



**МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
(Мінекономрозвитку)**

вул. М. Грушевського 12/2 м. Київ 01008 тел. 253-93-94, факс 253-63-71
Web: <http://www.me.gov.ua>, e-mail: meconomy@me.gov.ua, код згідно з ЄДРПОУ 37508596

№ _____

На № _____ від _____

Державна регуляторна служба України

Щодо погодження
проекту Закону

Міністерство економічного розвитку і торгівлі України додатково до листа від 28.12.2017 №2301-02/48781-03 надсилає проект Закону України "Про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав", порівняльну таблицю та повідомлення про оприлюднення.

Додаток: зазначене в тексті на 99 арк.

Заступник Міністра

Михайло ТІТАРЧУК

Арданов О.Є.
596 67 67 (*3196)

М2 Мінекономрозвитку
Вих. № 2301-02/49204-03 від 29.12.2017



0.31

Державна регуляторна служба України
№ 4/0/19-18 від 02.01.2018



Вноситься
Кабінетом Міністрів України

В. ГРОЙСМАН
“ ___ ” _____ 2017 р.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав

Верховна Рада України п о с т а н о в л я є:

I. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. У Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., № 51, ст. 1122 із наступними змінами):

1) статтю 51² викласти в такій редакції:

“Стаття 51². Порухення прав на об'єкт права інтелектуальної власності

Незаконне використання об'єкта права інтелектуальної власності (об'єкта авторського права і (або) суміжних прав, наукового відкриття, винаходу, корисної моделі, промислового зразка, знака для товарів і послуг, топографії інтегральної мікросхеми, раціоналізаторської пропозиції, сорту рослин тощо), привласнення авторства на такий об'єкт або інше порушення прав на об'єкт права інтелектуальної власності, що охороняється законом, та/або невиплата передбаченої законодавством про авторське право і суміжні права винагороди - тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією обладнання і матеріальних носіїв, які використовувались для вчинення таких дій, незаконно відтворених примірників та обладнання і матеріалів, які призначені для їх відтворення.”;

2) статтю 164⁹ викласти в такій редакції:

“Стаття 164⁹. Незаконне розповсюдження, прокат примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних

Розповсюдження, прокат примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних, упаковки яких не марковані контрольними марками або марковані контрольними марками, що мають серію чи містять інформацію, які не відповідають носію цього примірника, або номер, який не відповідає даним Єдиного реєстру одержувачів контрольних марок, -

тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією та знищенням цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних.

Та сама дія, вчинена особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне з правопорушень, зазначених у частині першій цієї статті, -

тягне за собою накладення штрафу від вісімдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією та знищенням цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних”.

2. В абзаці першому статті 36 Господарського процесуального кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 6, ст. 56) після слова “документи” доповнити словами “(у тому числі електронні документи та витяги або виписки з електронних баз даних про управління авторським правом і (або) суміжними правами, завірені суб'єктами авторського права і суміжних прав або їх довіреними особами, які мають законний доступ до зазначених баз даних, відносно прав, якими вони мають право управляти)”.

3. У Цивільному кодексі України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № № 40-44, ст. 356 із наступними змінами):

1) у частині другій статті 429 після слова “ договором” додати слова

“або законом”;

2) у частині другій статті 430 після слова “ договором” додати слова “або законом”;

3) у статті 440:

пункт 3 частини першої перед словом “право” доповнити словом “виключне”;

доповнити частиною третьою такого змісту:

“3. Суб’єкти авторського права можуть управляти своїми майновими правами особисто або через повіреного, або через організацію колективного управління. Створення і повноваження організацій колективного управління, визначення організацій колективного управління, здійснення нагляду за їх діяльністю встановлюються законом.”;

4) у статті 441:

у частині першій:

пункт 2 викласти в такій редакції:

“2) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення твору будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково;”;

пункт 7 викласти в такій редакції:

“розповсюдження, передання в найм (прокат);”;

частину другу викласти в такій редакції:

“2. Використання твору здійснюється також іншими способами, встановленими законом.”;

5) частину першу статті 448 викласти в такій редакції:

“1. Автор має невідчужуване право на одержання грошової суми від суми кожного продажу оригіналу твору мистецтва у розмірі та порядку, встановленому законом.”;

6) у статті 452:

у пункті 3 частини першої перед словом “право” доповнити словом “виключне”;

доповнити частиною третьою такого змісту:

“3. Суб’єкти суміжних прав можуть управляти своїми майновими правами особисто або через повіреного, або через організацію колективного управління. Випадки, коли забезпечення права на винагороду здійснюється виключно через організації колективного управління, визначаються законом. Створення і повноваження організацій колективного управління, визначення організацій колективного управління, здійснення нагляду за їх діяльністю встановлюються законом.”;

7) у статті 453:

пункти 3 та 5 частини першої викласти в такій редакції:

“3) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення запису виконання будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково;”;

“5) передання в найм (прокат) оригіналу чи примірника запису виконання;”;

частину другу викласти в такій редакції:

“2. Використання виконання здійснюється також іншими способами, встановленими законом.”;

8) у статті 454:

пункти 1 та 3 частини першої викласти в такій редакції:

“1) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення фонограми, фільму будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково;”;

“3) передання в найм (прокат) оригіналу чи примірника фонограми, фільму;”;

частину другу викласти в такій редакції:

“2. Використання фонограми, фільму здійснюється також іншими способами, встановленими законом.”;

7) у статті 455:

пункт 3 частини першої викласти в такій редакції:

“3) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення запису передачі (програми) організації мовлення будь-яким способом та у будь-якій

формі повністю чи частково;”;

частину другу викласти в такій редакції:

“2. Використання передачі (програми) організації мовлення здійснюється також іншими способами, встановленими законом.”;

8) у частині другій статті 1107:

абзац перший після слова “письмовій” доповнити словом “(електронній)”;

абзац другий після слова “письмової” доповнити словом “(електронної)”;

9) доповнити Кодекс статтею 1111¹ такого змісту:

“Стаття 1111¹. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції

1. Ліцензіар та ліцензіат мають право укласти ліцензійний договір щодо об’єктів авторського права та/або суміжних прав на основі публічної пропозиції (оферти), яку поширює ліцензіар.

Поширенням публічної пропозиції є її оприлюднення ліцензіаром разом із примірником об’єкта авторського права та/або суміжних прав з наданням можливості дистанційного ознайомлення з нею необмеженому колу осіб з використанням інформаційно-телекомунікаційних систем.

2. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції вважається укладеним з моменту прийняття такої пропозиції іншою стороною (ліцензіатом).

Прийняттям іншою стороною (ліцензіатом) публічної пропозиції вважається вчинення дій, які виражають згоду з її умовами у спосіб, передбачений публічною пропозицією, в тому числі за допомогою технічних засобів зв’язку.

3. Ліцензіат за ліцензійним договором на основі публічної пропозиції має право в будь-який момент в односторонньому порядку відмовитися від такого ліцензійного договору, зокрема шляхом припинення використання відповідного об’єкта авторського права та/або суміжних прав.

Умова ліцензійного договору на основі публічної пропозиції про неможливість односторонньої відмови ліцензіатом від такого договору є нікчемною.

4. Якщо у ліцензійному договорі на основі публічної пропозиції не визначено розмір, порядок і строки виплати винагороди за використання об'єкта авторського права та/або суміжних прав, такий договір є безоплатним.

5. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції, за яким надається виключна або одинична ліцензія, є нікчемним.”;

10) у тексті Кодексу словосполучення “виробник відеограми” в усіх відмінках замінити словосполученням “виробник першого запису фільму” у відповідному відмінку;

11) у тексті Кодексу слово “відеограма” в усіх відмінках замінити словом “фільм” у відповідному відмінку.

4. У частині першій статті 64 Цивільного процесуального кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № № 40-41, ст. 492) після слів “будь-які документи” доповнити словами “(у тому числі електронні документи та витяги або виписки з електронних баз даних про управління авторським правом і (або) суміжними правами, завірені суб'єктами авторського права і суміжних прав або їх довіреними особами, які мають законний доступ до зазначених баз даних, відносно прав, якими вони мають право управляти)”.

5. У Законі України “Про професійних творчих працівників та творчі спілки” (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 52, ст. 312; 2000 р., № 21, ст. 159; 2001 р., № 41, ст. 199; 2004 р., № 16, ст. 238; 2011 р., № 24, ст. 168, № 41, ст. 413, № 44, ст. 459; 2014 р., № 5, ст. 62; 2016 р., № 2, ст. 17, № 47, ст. 800):

1) абзац дванадцятий частини першої статті 9 виключити;

2) абзаци третій та сьомий статті 21 виключити.

6. У Законі України “Про авторське право і суміжні права” (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 43, ст. 214; 2003 р., № 35, ст. 271; 2004 р., № 13, ст. 181; 2011 р., № 32, ст. 314; 2013 р., № 21, ст. 208; 2014 р., № 2-3, ст. 41; 2016 р., № 6, ст. 61, № 46, ст. 781; 2017 р., № 20, ст. 240):

1) преамбулу викласти в такій редакції:

“Цей Закон регулює відносини, пов’язані з охороною та захистом особистих немайнових та майнових прав, що виникають у зв’язку зі створенням та використанням творів науки, літератури і мистецтва - авторське право, а також виконавців, виробників фонограм і виробників першого запису фільму та організацій мовлення - суміжні права”;

2) статтю 1 викласти в такій редакції:

“Стаття 1. Визначення термінів

У цьому Законі терміни вживаються у такому значенні:

автор - фізична особа, яка своєю творчою працею створила твір;

аудіовізуальний твір - твір, що фіксується на певному матеріальному носії, а також в електронній формі та складається з серії послідовних кадрів (зображень) чи аналогових або дискретних сигналів, які відображають (закодовують) рухомі зображення (як із звуковим супроводом, так і без нього), і сприйняття якого є можливим виключно за допомогою того чи іншого виду екрана, на якому рухомі зображення візуально відображаються за допомогою певних технічних засобів, та, у випадку звукового супроводу, звук відображається за допомогою звукових пристроїв. Видами аудіовізуального твору є кінематографічні твори, телефільми, відеофільми, діафільми, слайдофільми тощо, які можуть бути ігровими, анімаційними (мультиплікаційними), неігровими чи іншими;

аудіодискрипція (тифлокоментування) - створення окремої звукової доріжки із закадровим описом персонажа, предмета, простору або дії у відеопродукції для осіб з вадами;

база даних (компіляція даних) - сукупність творів, даних або будь-якої іншої незалежної інформації у довільній формі, в тому числі - електронній, підбір і розташування складових частин якої та її упорядкування є результатом творчої праці, і складові частини якої є доступними індивідуально і можуть бути знайдені за допомогою спеціальної пошукової системи на основі електронних засобів (комп’ютера) чи інших засобів;

веб-сайт - сукупність даних, електронної (цифрової) інформації, інших об'єктів авторського права і (або) суміжних прав тощо, пов'язаних між собою і структурованих у межах адреси веб-сайту і (або) облікового запису власника цього веб-сайту, доступ до яких здійснюється через адресу мережі Інтернет, що може складатися з доменного імені, записів про каталоги або виклики і (або) числової адреси за Інтернет-протоколом;

веб-сторінка - складова частина веб-сайту, що може містити дані, електронну (цифрову) інформацію, інші об'єкти авторського права і (або) суміжних прав тощо;

виключне право - майнове право особи, яка має щодо твору, виконання, постановки, передачі організації мовлення, фонограми чи відеограми авторське право і (або) суміжні права, на використання цих об'єктів авторського права і (або) суміжних прав лише нею і на видачу лише цією особою дозволу чи заборону їх використання іншим особам у межах строку, встановленого цим Законом;

виконавець - актор (театру, кіно тощо), співак, музикант, танцюрист або інша особа, яка виконує роль, співає, читає, декламує, грає на музичному інструменті, танцює чи будь-яким іншим способом виконує твори літератури, мистецтва чи твори народної творчості, циркові, естрадні, лялькові номери, пантоміми тощо, а також диригент музичних і музично-драматичних творів;

виробник першого запису фільму – фізична або юридична особа, яка бере на себе ініціативу та несе відповідальність за перший запис фільму;

виробник фонограми - фізична або юридична особа, яка взяла на себе ініціативу і несе відповідальність за перший звукозапис виконання або будь-яких звуків;

відтворення – пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне виготовлення одного або більше примірників об'єктів авторського права і (або) суміжних прав будь-яким способом та у будь-якій формі, повністю чи частково,

у тому числі для тимчасового чи постійного зберігання в електронній, зокрема цифровій, оптичній або іншій формі;

власник веб-сайту - особа, яка є володільцем облікового запису та встановлює порядок і умови використання веб-сайту. За відсутності доказів іншого власником веб-сайту вважається реєстрант відповідного доменного імені, за яким здійснюється доступ до веб-сайту, і (або) отримувач послуг хостингу;

власник веб-сторінки - особа, яка є володільцем облікового запису, що використовується для розміщення веб-сторінки на веб-сайті, та яка управляє і (або) розміщує електронну (цифрову) інформацію в межах такої веб-сторінки. Власник веб-сайту не є власником веб-сторінки, якщо останній володіє обліковим записом, що дозволяє йому самостійно, незалежно від власника веб-сайту, розміщувати інформацію на веб-сторінці та управляти нею;

гіперпосилання - формалізований відповідно до стандартів мережі Інтернет запис адреси веб-сайту або його частини (веб-сторінки, даних). У разі якщо гіперпосилання адресує до частини веб-сайту (веб-сторінки), то, крім домену і (або) числової адреси за Інтернет-протоколом, воно може містити додаткові записи про каталоги або виклики і умови доступу до веб-сторінки, що може бути відтворена або збережена на пристроях, які можуть зчитувати та відтворювати електронну (цифрову) інформацію з використанням мережі Інтернет;

державна система правової охорони інтелектуальної власності - Установа і сукупність експертних, наукових, освітніх, інформаційних та інших державних закладів відповідної спеціалізації, що входять до сфери управління Установи;

електронна (цифрова) інформація - аудіовізуальні твори, музичні твори (з текстом або без тексту), комп'ютерні програми, фонограми, відеограми, програми (передачі) організацій мовлення, що знаходяться в електронній (цифровій) формі, придатній для зчитування і відтворення комп'ютером, які можуть існувати і (або) зберігатися у вигляді одного або декількох файлів

(частин файлів), записів у базі даних на зберігаючих пристроях комп'ютерів, серверів тощо у мережі Інтернет, а також програми (передачі) організацій мовлення, що ретранслюються з використанням мережі Інтернет;

запис (звукозапис, відеозапис) - фіксація за допомогою спеціальних технічних засобів (у тому числі й за допомогою числового представлення) на відповідному матеріальному носії звуків і (або) рухомих зображень, яка дозволяє здійснювати їх сприйняття, відтворення або сповіщення за допомогою відповідного пристрою;

здавання у майновий найм - передача права користування і (або) володіння оригіналом чи примірником твору, фонограми, відеограми на певний строк з метою одержання прямої чи опосередкованої комерційної вигоди;

ім'я автора - сукупність слів чи знаків, що ідентифікують автора: прізвище та ім'я автора; прізвище, ім'я та по батькові автора; ініціали автора; псевдонім автора; прийнятий автором знак (сукупність знаків) тощо;

інформація про управління правами - будь-яка надана суб'єктами прав інформація, в тому числі в електронній (цифровій) формі, яка ідентифікує об'єкт авторського права і (або) суміжних прав, чи права sui generis, автора чи будь-якого іншого суб'єкта права, або інформація про умови використання об'єкта, а також будь-які числа або коди, що представляють зазначену інформацію;

інтерактивний доступ - подання об'єкта авторського права і (або) суміжних прав із використанням кабелю чи без нього, таким чином, щоб невизначена кількість осіб могла отримати доступ до даного об'єкта із місця та у час, який обраний ними індивідуально;

кабельна ретрансляція - прийом і одночасна передача телерадіоорганізаціями, провайдерами програмної послуги та іншими особами, незалежно від використаних технічних засобів, повних і незмінних передач (програм) організацій мовлення або їх істотних частин, а також творів,

виконань, фонограм, фільмів, зокрема таких, що містяться в таких передачах (програмах) організацій мовлення;

камкординг - відеозапис аудіовізуального твору під час його публічної демонстрації в кінотеатрах, інших кіновидовищних закладах особами, які перебувають у тому самому приміщенні, де відбувається така публічна демонстрація, для будь-яких цілей без дозволу суб'єкта авторського права або суміжних прав;

кардшейрінг - забезпечення у будь-якій формі та в будь-який спосіб доступу до програми (передачі) організації мовлення, доступ до якої обмежений суб'єктом авторського права і (або) суміжних прав застосуванням технічних засобів захисту (абонентська карта, код тощо), в обхід таких технічних засобів захисту, в результаті чого зазначена програма (передача) може бути сприйнята або в інший спосіб доступна без застосування технічних засобів захисту;

карикатура - твір образотворчого мистецтва, який є творчою переробкою іншого правомірно оприлюдненого твору, в тому числі персонажу твору або імені персонажу твору, що за своїм змістом має комічний, сатиричний характер або спрямовується на висміювання певних осіб або подій;

кінематографічний твір – твір будь-якої тривалості чи твір на будь-якому носії, зокрема художні кінематографічні твори, мультиплікаційні та документальні фільми, який призначений для демонстрування в кінотеатрах;

комп'ютерна програма - набір інструкцій у вигляді слів, цифр, кодів, схем, символів чи у будь-якому іншому вигляді, виражених у формі, придатній для зчитування комп'ютером, які приводять його у дію для досягнення певної мети або результату (це поняття охоплює як операційну систему, так і прикладну програму, виражені у вихідному або об'єктному кодах);

контрафактний примірник твору, фонограми, відеограми - примірник твору, фонограми чи відеограми, відтворений, опублікований і (або) розповсюджуваний з порушенням авторського права і (або) суміжних прав, у

тому числі примірники захищених в Україні творів, фонограм і відеограм, що ввозяться на митну територію України без згоди автора чи іншого суб'єкта авторського права і (або) суміжних прав, зокрема з країн, в яких ці твори, фонограми і відеограми ніколи не охоронялися або перестали охоронятися;

користувач – юридична, фізична особа, в тому числі фізична особа-підприємець, яка вчиняє дії, що, відповідно до цього Закону, передбачають отримання згоди від суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав, або яка має виплатити винагороду чи компенсацію суб'єктам авторського права і (або) суміжних прав;

обліковий запис - формалізований згідно зі стандартами мережі Інтернет запис на комп'ютерному обладнанні (комп'ютерах, серверах), підключеному до мережі Інтернет, що ідентифікує користувача (наприклад, власника веб-сайту) на такому обладнанні, включає в себе дані про доступ до частини каталогів і програмного забезпечення комп'ютерного обладнання, а також визначає права такого доступу, що надають можливість володільцю облікового запису додавати, видаляти, змінювати електронну (цифрову) інформацію і дані веб-сайту, надавати доступ до веб-сайту або його частин, окремих даних іншим особам, припиняти функціонування такого веб-сайту або його частини в межах облікового запису;

оприлюднення (розкриття публіці) твору - здійснена за згодою автора чи іншого суб'єкта авторського права і (або) суміжних прав дія, що вперше робить твір доступним для публіки шляхом опублікування, публічного виконання, публічного показу, публічної демонстрації, публічного сповіщення тощо;

опублікування твору, фонограми, відеограми - випуск в оборот за згодою автора чи іншого суб'єкта авторського права і (або) суміжних прав виготовлених поліграфічними, електронними чи іншими способами примірників твору, фонограми, відеограми у кількості, здатній задовольнити, з урахуванням характеру твору, фонограми чи відеограми, розумні потреби публіки, шляхом їх продажу, здавання в майновий найм, побутового чи

комерційного прокату, надання доступу до них через електронні системи інформації таким чином, що будь-яка особа може його отримати з будь-якого місця і у будь-який час за власним вибором або передачі права власності на них чи володіння ними іншими способами. Опублікуванням твору, фонограми, відеограми вважається також депонування рукопису твору, фонограми, відеограми у сховищі (депозитарії) з відкритим доступом та можливістю одержання в ньому примірника (копії) твору, фонограми, відеограми;

організація ефірного мовлення - телерадіоорганізація, що здійснює публічне сповіщення радіо- чи телевізійних передач і програм мовлення (як власного виробництва, так і виробництва інших організацій) шляхом передачі в ефір за допомогою радіохвиль (а також лазерних променів, гамма-променів тощо) у будь-якому частотному діапазоні (у тому числі й з використанням супутників);

організація кабельного мовлення - телерадіоорганізація, що здійснює публічне сповіщення радіо- чи телевізійних передач і програм мовлення (як власного виробництва, так і виробництва інших організацій) шляхом передачі на віддаль сигналу за допомогою того чи іншого виду наземного, підземного чи підводного кабелю (провідникового, оптоволоконного чи іншого виду);

організація колективного управління (організація колективного управління майновими правами) - організація, що управляє на колективній основі майновими правами суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав і не має на меті одержання прибутку;

організація мовлення - організація ефірного мовлення чи організація кабельного мовлення;

особа - фізична або юридична особа;

особа з вадами – сліпа особа, особа, яка має порушення зору або зорового сприйняття, або порушення здатності до читання, зорова функція або здатність до читання якої не може бути відновлена повністю так, щоби читати друковані твори нарівні з особами без таких порушень, а також інша особа, яка через

фізичні вади чи психічні розлади, не може тримати в руках чи користуватися книгою або фокусувати погляд чи рухати очима в тій мірі, в якій це необхідно для читання;

пародія - твір, який є творчою переробкою іншого правомірно оприлюдненого твору або його частини, що за своїм змістом має комічний, сатиричний характер або спрямовується на висміювання певних подій або осіб;

передання в найм (прокат) – надання для використання оригіналу і (або) примірника твору, примірника фонограми, оригіналу і (або) примірника фільму на певний обмежений строк з метою одержання прямої чи опосередкованої комерційної вигоди від використання зазначених об'єктів авторського права і суміжних прав;

позичка – надання установами, доступними для необмеженого кола осіб, у безоплатне користування протягом встановленого строку примірників творів, фонограм, фільмів;

попурі - музичний або інший твір, який є творчим підбором і розташуванням уривків інших правомірно оприлюднених творів або який імітує творчий стиль інших авторів чи виконавців або інших історичних епох;

постачальник послуг хостингу - особа, яка надає власникам веб-сайтів послуги і (або) ресурси для розміщення веб-сайтів або їх частин у мережі Інтернет та із забезпечення доступу до них через мережу Інтернет. Власник веб-сайту, який розміщує свій веб-сайт або його частину в мережі Інтернет на власних ресурсах і (або) самостійно забезпечує доступ до нього з використанням мережі Інтернет, одночасно є постачальником послуг хостингу;

похідний твір - твір, що є творчою переробкою іншого існуючого твору без завдання шкоди його охороні (анотація, адаптація, аранжування, обробка фольклору, інша переробка твору) чи його творчим перекладом на іншу мову (до похідних творів не належать аудіовізуальні твори, одержані шляхом дублювання, озвучення, субтитрування українською чи іншими мовами інших аудіовізуальних творів);

примірник – копія об'єкту авторського права і (або) суміжних прав, виконана у будь-який спосіб та у будь-якій матеріальній або електронній формі;

примірник твору у доступному форматі – копія твору, виготовлена в такий спосіб, що надає особі з вадами так само зручний доступ до твору, як і особі без вад. Видами примірника твору у доступному форматі є копія твору, виготовлена рельєфно-крапковим шрифтом, зі збільшеним кеглем, шляхом озвучення тексту, у спеціальному цифровому форматі для осіб з вадами тощо. Примірник в доступному форматі призначений виключно для користування особами з вадами, цілісність твору має бути збережена, з урахуванням змін, внесення яких зумовлено необхідністю забезпечити доступ до твору в альтернативному форматі або пристосувати до потреб осіб з вадами;

продюсер аудіовізуального твору - особа, яка організує або організує та фінансує створення аудіовізуального твору;

псевдонім - вигадане ім'я, вибране автором чи виконавцем для позначення свого авторства;

публічне виконання - подання творів, виконань, фонограм шляхом декламації, гри, співу, танцю та іншим способом як безпосередньо (у живому виконанні), так і за допомогою будь-яких пристроїв і процесів (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює публічне виконання, незалежно від того, чи присутні вони в один і той самий час або в різний час. Різновидом публічного виконання є публічна демонстрація аудіовізуального твору;

публічний показ - статична демонстрація оригіналу або примірника твору безпосередньо або на екрані за допомогою плівки, слайда, телевізійного кадру тощо (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) або за допомогою інших пристроїв чи процесів у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї чи близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює показ (публічний показ аудіовізуального твору означає також

демонстрацію окремих кадрів аудіовізуального твору без дотримання їх послідовності);

публічне сповіщення (у тому числі повторне публічне сповіщення) в ефір – трансляція і (або) ретрансляція в ефір за допомогою радіохвиль (а також лазерних променів, гамма-променів тощо), у тому числі з використанням супутників, об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, коли зазначена передача може бути сприйнята невизначеною кількістю осіб у різних місцях, а віддаленість від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі зображення чи звуки не можуть бути сприйнятими;

публічне сповіщення (у тому числі повторне публічне сповіщення) через кабель – передача на віддаль шляхом трансляції і (або) ретрансляції за допомогою проводів або будь-якого виду наземного чи підземного (підводного) кабелю (провідникового, оптоволоконного та інших видів) об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, коли зазначена передача може бути сприйнята невизначеною кількістю осіб у різних місцях, а віддаленість від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі зображення чи звуки не можуть бути сприйнятими;

репрографічне відтворення (репродукування) – факсимільне відтворення у будь-якому розмірі (у тому числі збільшеному чи зменшеному) оригіналу письмового чи іншого графічного твору або його примірника шляхом фотокопіювання або іншими подібними способами. Репрографічне відтворення не включає: застосування друкувальних засобів для виготовлення видавничої продукції; запис в електронній (у тому числі цифровій), оптичній чи іншій формі, яку зчитує комп'ютер;

розповсюдження – будь-яка дія, за допомогою якої об'єкти авторського права і (або) суміжних прав безпосередньо чи опосередковано пропонуються публіці способом продажу чи іншого відчуження оригіналу або примірника об'єкта авторського права і (або) суміжних прав;”;

службовий твір - твір, створений автором у порядку виконання службових обов'язків відповідно до службового завдання чи трудового договору (контракту) між ним і роботодавцем;

спеціальний цифровий формат для осіб з вадами – електронна (у тому числі цифрова), оптична або інша форма вираження примірника твору, яку може зчитувати комп'ютер або тифлоплеер, з розміткою для зручної навігації, яка сприяє швидкому пошуку сторінки, розділу, параграфа, таблиці, ключового слова тощо в тексті);

суспільне надбання - твори і об'єкти суміжних прав, строк чинності авторського права і (або) суміжних прав на які закінчився;

твір архітектури – твір у галузі мистецтва спорудження будівель і споруд, ландшафтних утворень, парків, монументального і монументально-декоративного мистецтва, зафіксований у будь-якій формі (креслення, ескізи, моделі, плани населених пунктів, збудовані будівлі та споруди, парки, тощо);

твір образотворчого мистецтва - скульптура, картина, малюнок, гравюра, літографія, твір художнього (у тому числі сценічного) дизайну тощо;

твір ужиткового мистецтва - твір мистецтва, в тому числі твір художнього промислу, створений ручним або промисловим способом для користування у побуті або перенесений на предмети такого користування;

технологічні засоби захисту – будь-яка технологія, прилад або компонент, які у своєму нормальному функціонуванні призначаються для запобігання або протидії діям по відношенню до об'єктів, використання яких не дозволене суб'єктом авторського права або суміжних прав, або суб'єктом прав sui generis. Технологічні заходи вважаються ефективними, якщо використання захищеного об'єкта контролюється суб'єктами прав через застосування контролю доступу або процедури захисту, наприклад, кодування, шифрування або іншої трансформації захищеного об'єкта, або механізм контролю копіювання, що досягає цієї мети захисту;

тифлокоментування – створення окремої звукової доріжки із закадровим описом персонажа, предмета, простору або дії у відеопродукції для осіб з вадами;

уповноважений заклад – заклад (установа, організація), що відповідно до законодавства здійснює навчання, організацію виховного та освітнього процесу, надає спеціалізовані послуги для адаптивного читання і доступу до інформації для осіб з вадами на некомерційній основі. Уповноваженим закладом також може бути державна установа або неприбуткова організація, яка надає аналогічні послуги особам з вадами в якості основного напрямку своєї діяльності або інституційного обов'язку;

установа - центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері інтелектуальної власності;

фільм – кінематографічний або інший аудіовізуальний твір чи рухомі зображення із звуковим або без звукового супроводу;

фонограма - звукозапис на відповідному носії (магнітній стрічці чи магнітному диску, грамофонній платівці, компакт-диску тощо) виконання або будь-яких звуків, крім звуків у формі запису, що входить до аудіовізуального твору. Фонограма є вихідним матеріалом для виготовлення її примірників (копій);

фотографічний твір – твір, що відображений (зафіксований) із застосуванням аналогових, цифрових фотографічних технологій на матеріальному носії чи в електронній цифровій формі, або із застосуванням лазерних технологій у вигляді об'ємного тримірного зображення;

цитата - порівняно короткий уривок з літературного, наукового чи будь-якого іншого опублікованого твору, який використовується, з обов'язковим посиланням на його автора і джерела цитування, іншою особою у своєму творі з метою зробити зрозумілими свої твердження або для посилання на погляди іншого автора в автентичному формулюванні.”;

3) у статті 2 слова “Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів та фонограм” замінити словами “Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп’ютерних програм, баз даних”, “Про особливості державного регулювання діяльності суб’єктів господарювання, пов’язаної з виробництвом, експортом, імпортом дисків для лазерних систем зчитування”, “Про архітектурну діяльність”, “Про культуру”;

4) у частині першій статті 4:

абзац сьомий викласти в такій редакції:

“забезпечує відтворювачів, імпортерів та експортерів контрольними марками, веде Єдиний реєстр одержувачів контрольних марок відповідно до закону”;

абзац тринадцятий після слова “закладам” доповнити словами “(підприємствам, організаціям),”;

5) у статті 7 слова “та особи, яким автори чи їх спадкоємці передали свої авторські майнові права” замінити словами “, а також інші фізичні та юридичні особи, які набули прав на твори відповідно до договору або закону”;

6) частину другу статті 8 доповнити новим абзацом такого змісту:

“Твори охороняються якщо вони є оригінальними у тому розумінні, що вони є результатом інтелектуальної творчості автора. Жодний інший критерій не може бути застосований для визначення того, чи підлягає твір охороні за цим Законом.”;

7) у статті 9 після слів “назва твору” доповнити словами “, персонаж твору”;

8) у абзаці першому частини п’ятої статті 11 слово “охорони” замінити словом “чинності”;

9) у статті 15:

у частині третій:

пункт 2 після слова “творів” доповнити словами “(в ефір, через кабель)”;

пункти 8 - 10 викласти в такій редакції:

“8) розповсюдження творів шляхом першого продажу, відчуження іншим способом та шляхом іншої передачі до першого продажу примірників твору;

9) інтерактивний доступ до твору;

10) передання в найм (прокат) оригіналу чи примірника твору;”;

доповнити частину новими пунктами 12 - 13 такого змісту:

“12) позичку оригіналу чи примірника твору;

13) кабельну ретрансляцію.”;

частину четверту доповнити абзацами такого змісту:

“Виключні права авторів на використання творів способами передання в найм (прокат) оригіналу або примірників твору не стосуються творів архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, творів ужиткового мистецтва.

Виключні права авторів дозволяти або забороняти кабельну ретрансляцію об'єктів авторського права реалізуються лише через організацію колективного управління у порядку, передбаченому законом.

Автор (чи інша особа, яка має авторське право) має право на винагороду за використання його твору способом кабельної ретрансляції. Збір та розподіл винагороди за кабельну ретрансляцію творів здійснюється організацією колективного управління у порядку, передбаченому законом.”;

у частині сьомій:

слова “здавання у майновий найм чи комерційний прокат” замінити словами “передання в найм (прокат), позички”;

доповнити абзацом такого змісту:

“Положення, зазначені у цій частині статті, не поширюються на випадки інтерактивного доступу до творів.”;

10) статтю 16 доповнити частинами 4 та 5 такого змісту:

“4. Майнові права на службовий твір, створений автором у зв'язку з виконанням трудового договору з органом державної влади, належать органу державної влади.

5. Майнові права на комп'ютерну програму, базу даних, створені у зв'язку з виконанням трудового договору, належать роботодавцю, якщо інше не встановлено трудовим договором.”;

11) у статті 17:

частину другу викласти в такій редакції:

“2. Якщо інше не передбачено у договорі про створення аудіовізуального твору, вважається, що автори, які зробили внесок або зобов'язалися зробити внесок у створення аудіовізуального твору передали (відчужили) майнові права продюсеру аудіовізуального твору. Автори не мають права заперечувати проти будь-якого використання цього твору, а також субтитрування і дублювання його тексту, крім права на окреме публічне виконання музичних творів, включених до аудіовізуального твору.

Автори (їх спадкоємці) незалежно від передачі (відчуження) майнових прав цими авторами продюсеру аудіовізуального твору, мають право на винагороду за використання аудіовізуального твору відповідно до частин третьої цієї статті.”;

частину третю викласти в такій редакції:

“3. Особи, які використовують аудіовізуальні твори способами публічного показу, публічного сповіщення, публічного виконання аудіовізуального твору, передання в найм (прокат) примірників аудіовізуального твору, виплачують винагороду авторам (їх спадкоємцям):

а) особисто;

б) через їх повіреного;

в) через організацію колективного управління.”;

доповнити новими частинами четвертою - шостою такого змісту:

“4. У випадку кабельної ретрансляції аудіовізуальних творів особи, які здійснюють кабельну ретрансляцію, виплачують винагороду особам, яким були передані (відчужені) майнові права на ці аудіовізуальні твори, виключно через організацію колективного управління.

5. Особи, які використовують аудіовізуальні твори, повинні надавати організаціям колективного управління відомості про використання аудіовізуальних творів, необхідні для збирання і розподілу винагороди.

6. Автори, твори яких увійшли як складова частина до аудіовізуального твору (як тих, що існували раніше, так і створених у процесі роботи над аудіовізуальним твором), зберігають авторське право кожний на свій твір і можуть самостійно використовувати його незалежно від аудіовізуального твору в цілому, якщо договором з продюсером аудіовізуального твору не передбачено інше.”;

12) доповнити Закон статтями 18¹ та 18² такого змісту:

“Стаття 18¹. Авторське право на бази даних (компіляції даних)

1. Бази даних (компіляції даних) охороняються як такі, якщо вони за добором або упорядкуванням їх складових частин є результатом інтелектуальної творчості автора.

2. Охорона баз даних не поширюється на їхнє інформаційне наповнення і не завдає шкоди будь-яким правам на об’єкти, що увійшли до складу баз даних.

3. Охорона баз даних не поширюється на комп’ютерні програми, що використовувалися під час створення, або необхідні для функціонування баз даних.

Стаття 18². Право особливого роду виробника неоригінальних баз даних

1. Право особливого роду передбачається для виробника неоригінальної бази даних, який продемонструє, що ним було зроблено якісно та (або) кількісно значний внесок в отримання, перевірку чи представлення вмісту бази даних, щоб запобігти вилученню та (або) повторному використанню всього вмісту бази даних чи значної її частини у якісному чи кількісному вимірі.

Під вилученням розуміється постійне або тимчасове перенесення всього вмісту бази даних або значної її частини на інший носій в будь-який спосіб і в будь-якій формі.

Під повторним використанням розуміється будь-яка форма надання невизначеному колу осіб всього вмісту бази даних або значної її частини.

Якщо примірники такої бази даних законним чином введені у цивільний оборот шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх повторне введення в оборот шляхом продажу, дарування тощо без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати авторської винагороди. Проте у цьому випадку право передання в найм (прокат), позички залишається виключно за особою, яка має право особливого роду щодо такої бази даних.

Право особливого роду може передаватися відповідно до законодавства.

Право особливого роду застосовується незалежно від того, чи підлягає відповідна база даних охороні авторським правом чи іншими правами. Крім того, воно застосовується незалежно від того, чи підлягає вміст відповідної бази даних охороні авторським правом чи іншими правами.

Охорона баз даних відповідно до права особливого роду не перешкоджає правам, які існують щодо вмісту такої бази даних.

Не дозволяється багаторазове та систематичне вилучення і повторне використання незначних частин вмісту бази даних, що включає дії, які суперечать нормальному використанню бази даних чи які не виправдано завдають шкоди законним інтересам розробника такої бази даних.

2. Особа, яка правомірно володіє правомірно виготовленим примірником бази даних чи її копії, що охороняється правом особливого роду (законний користувач), має право вилучати та (або) повторно використовувати для будь-яких цілей незначні частини її вмісту у якісному чи кількісному вимірі без згоди виробника такої бази даних. Якщо законний користувач має дозвіл на вилучення чи повторне використання тільки частини бази даних, це положення застосовується тільки до цієї частини.

Законний користувач бази даних не може виконувати такі дії, які суперечать нормальному використанню бази даних чи не виправдано завдають шкоди законним інтересам розробника бази даних.

Законний користувач бази даних не може завдавати шкоди суб'єкту авторського права чи суміжних прав щодо творів або інших об'єктів, які містяться в базі даних.

Законний користувач бази даних, що охороняється правом особливого роду, може без згоди виробника такої бази даних вилучати чи повторно використовувати значну частину її вмісту:

- 1) у разі вилучення для особистих цілей вмісту неелектронної бази даних;
- 2) у разі вилучення для цілей ілюстрації в процесі навчання або з науково-дослідною метою, за умови зазначення джерела і якщо це виправдано некомерційною метою цих дій;
- 3) у разі вилучення та повторного використання для цілей суспільної безпеки чи для цілей адміністративного провадження або судочинства.

3. Право особливого роду починає діяти з дати закінчення виготовлення такої бази даних та спливає через п'ятнадцять років, рахуючи від початку року, наступного за датою закінчення виготовлення.

У випадку надання невизначеному колу осіб бази даних до закінчення строку, визначеного абзацом першим частини третьої цієї статті, строк дії цього права спливає через п'ятнадцять років, з 1 січня, рахуючи від року, який іде за датою, коли база даних вперше була надана невизначеному колу осіб.

Будь-яка істотна зміна вмісту бази даних, у кількісному чи якісному вимірі, зокрема, будь-яка істотна зміна, що впливає з накопичення доповнень, вилучень або послідовних змін, яка дозволяє зробити висновок, що йдеться про суттєвий, визначений якісно і кількісно внесок, дозволяє надати базі, яка є результатом такого внеску, окремий строк дії охорони.”;

13) у статті 21:

у назві статті слова “із зазначенням імені автора” виключити;

у частині першій:

пункт 6 викласти в такій редакції:

“6) тифлокоментування аудіовізуальних творів для осіб з вадами;”;

пункт 11 викласти в такій редакції:

“11) відтворення засобами малювання, фотографії або кінематографії, публічне сповіщення або публічний показ творів архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, скульптури, що постійно розташовані у громадських (доступних для широкої публіки) місцях, відкритих для вільного відвідування, за умови, що відтворене зображення буде використовуватися з інформаційною метою і не буде окремо використовуватися в комерційних цілях.”;

частину другу викласти в такій редакції:

“Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право), без виплати винагороди, та без зазначення імені автора і джерела запозичення, допускається:

1) використання творів у зв'язку з демонстрацією або ремонтом обладнання, перевірка функціонування якого неможлива без використання творів;

2) використання твору у вигляді макету, креслення чи плану будинку з метою реконструкції цього будинку.”;

доповнити новими частинами третьою - четвертою такого змісту:

“Дозволяється без згоди автора (чи іншої особи, яка є суб'єктом авторського права), без виплати йому винагороди, позичка некомерційними бібліотеками правомірно опублікованих примірників творів, крім примірників комп'ютерних програм, баз даних. При цьому примірники творів, виражені в електронній формі, що надаються бібліотеками, у тому числі у порядку взаємного користування бібліотечними ресурсами, можуть надаватися лише в приміщеннях бібліотек за умов виключення можливості створення копій цих творів в електронній формі для використання поза приміщенням бібліотеки.

Перелік вільного використання творів, зазначений у цій статті, є вичерпним.”;

14) доповнити Закон статтею 21¹ такого змісту:

“Стаття 21¹. Вільне використання творів для осіб з вадами

1. Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) та без виплати винагороди, але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, уповноваженому закладу дозволяється здійснювати використання примірників твору в доступному форматі для осіб з вадами способами:

1) відтворення, розповсюдження, подання до загального відома за допомогою проводів і безпроводного зв'язку примірників твору у доступному форматі таким чином, що особи з вадами можуть здійснити доступ до них з будь-якого місця і у будь-який час за їх власним вибором,

2) переклад творів з метою виготовлення примірників твору у доступному форматі для осіб з вадами,

3) здавання в майновий найм і (або) комерційний прокат примірників твору у доступному форматі для осіб з вадами,

4) імпорт примірників творів у доступному форматі,
за дотримання таких умов:

а) уповноважений заклад, який має намір здійснювати вищезазначені дії, отримав законний доступ до твору або примірника твору;

б) виготовлення примірника твору в доступному форматі може включати в себе будь-які засоби, необхідні для здійснення навігації по твору, однак без внесення змін у твір, крім тих, внесення яких зумовлено необхідністю забезпечити доступ до твору особам з вадами (тифлокоментування тощо);

в) примірник твору у доступному форматі надається у використання виключно для осіб з вадами;

г) такі дії здійснюються на некомерційній основі.

2. Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) та без виплати винагороди, але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, уповноваженим закладам дозволяється розповсюджувати та надавати у використання примірники творів у доступному форматі виключно особам з вадами та (або) закладам, які надають аналогічні послуги особам з вадами, в іншій країні за умови, що такий примірник буде використаний виключно в інтересах осіб з вадами.

3. Особа з вадами або особа, яка діє від її імені, в тому числі опікун або особа, яка доглядає за такою особою, може виготовити примірник твору у доступному форматі для особистого користування особою з вадами або надати допомогу особі з вадами у виготовленні і використанні примірників у доступному форматі, за умови, якщо така особа має законний доступ до правомірно опублікованого твору або його примірника.

4. Примірники творів у доступному форматі мають містити напис про те, що їх використання призначене виключно для осіб з вадами.”;

15) у статті 22:

у назві статті слова “репрографічним способом” виключити;

у частині першій:

слова “репрографічне відтворення” замінити словами “відтворення, у тому числі репрографічне відтворення,”;

пункт 2 після слів “з фонду аналогічної бібліотеки чи архіву” доповнити словами “надання такого примірника іншій бібліотеці чи архіву,”;

доповнити частину пунктом 3 такого змісту:

“3) у разі, коли вільне відтворення твору є поодиноким випадком і не має систематичного характеру.”;

16) статтю 24 викласти в такій редакції:

“Стаття 24. Вільне відтворення, модифікація і декомпіляція комп’ютерних програм

1. Якщо договором, за яким особа правомірно набула право володіти правомірно виготовленим примірником комп’ютерної програми, не передбачено інше, якщо такі дії необхідні виключно для належного використання цією особою правомірно виготовленого примірника комп’ютерної програми за призначенням, в тому числі для виправлення помилок, така особа має право без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право на цю програму:

1) здійснювати постійне або тимчасове відтворення комп’ютерної програми в цілому або частково, будь-яким способом та в будь-якій формі;

2) здійснювати переклад, адаптацію або будь-яку іншу зміну комп'ютерної програми і відтворення результатів цих дій.

2. Створення резервної копії комп'ютерної програми особою, яка має право на її використання, не може бути заборонене договором, якщо воно є необхідним для такого використання.

3. Особа, яка правомірно володіє правомірно виготовленим примірником комп'ютерної програми, має право без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право на цю програму, спостерігати, вивчати або випробовувати функціонування комп'ютерної програми з метою визначення ідей і принципів, які лежать в основі будь-якого елемента комп'ютерної програми, якщо ця особа робить це, здійснюючи будь-які дії щодо завантаження, виведення на екран, запуску, передачі або зберігання програми, які ця особа має право робити.

4. Дозвіл автора або іншої особи, яка має авторське право на комп'ютерну програму, не потрібен, якщо відтворення коду комп'ютерної програми і переклад його форми, передбачені пунктами 1-2 частини першої цієї статті є необхідними для одержання інформації, потрібної для досягнення здатності до взаємодії незалежно створеної комп'ютерної програми з іншими програмами, за умови, що виконуються такі вимоги:

1) ці дії виконуються особою, яка правомірно володіє правомірно виготовленим примірником комп'ютерної програми, або від її імені особою, уповноваженою на такі дії;

2) інформація, необхідна для досягнення здатності до взаємодії, раніше не була загальнодоступною для осіб, зазначених у підпункті першому;

3) ці дії обмежуються складовими частинами оригінальної комп'ютерної програми, які є необхідними для досягнення здатності до взаємодії.

Положення цієї частини не дозволяють, щоб інформація, одержана у зв'язку з її застосуванням:

1) використовувалась для інших цілей, ніж досягнення здатності до взаємодії з незалежно створеною комп'ютерною програмою;

2) передавалась іншим особам, за винятком випадків, коли це необхідно для досягнення взаємодії з незалежно створеною комп'ютерною програмою;

3) використовувалась для розробки, виготовлення чи продажу комп'ютерної програми, суттєво подібної за своїм вираженням, або для будь-якої іншої дії, яка порушує авторське право.”;

17) доповнити Закон статтями 24¹ та 24² такого змісту:

“Стаття 24¹. Вільні дії з базами даних

Особа, яка правомірно володіє правомірно виготовленим примірником бази даних чи її копії (законний користувач) має право без згоди автора бази даних здійснювати будь-які захищені авторським правом дії, необхідні для цілей доступу до вмісту бази даних та нормального використання цього вмісту із тієї метою, для якої користувач законно отримав базу даних чи її копію. Якщо законний користувач отримав дозвіл на використання тільки частини бази даних, це положення застосовується тільки до цієї частини.

Стаття 24². Тимчасове відтворення об'єктів авторського права і суміжних прав

1. Допускаються без дозволу суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав і без виплати винагороди дії з тимчасового відтворення об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, які мають перехідний або випадковий характер і є складовою й суттєвою частиною технологічного процесу та єдина мета яких полягає у тому, щоб сприяти передачі посередником у мережі об'єктів авторського права і (або) суміжних прав між третіми сторонами, або правомірному використанню об'єктів авторського права і (або) суміжних прав.

2. Зазначені у частині першій цієї статті дії з тимчасового відтворення об'єктів авторського права і суміжних прав допускаються за умов, що вони не мають самостійного економічного значення.”;

18) у статті 25:

у частині першій:

у пункті в) слова “книг, нотних текстів і оригінальних творів образотворчого мистецтва” замінити словами “літературних, наукових, фотографічних творів,”;

доповнити частину пунктом г) такого змісту:

“г) камкордингу.”;

частину другу після слів “у домашніх умовах” доповнити словами “фізичною особою і” а після слів “для кола сім’ї” - словами “, без наявності прямої або опосередкованої комерційної мети,”;

19) статтю 27 викласти в такій редакції:

“Стаття 27. Право слідування

1. Автор твору мистецтва, а у разі його смерті – спадкоємці, впродовж встановленого статтею 28 цього Закону строку чинності майнових прав на твір, користуються щодо твору мистецтва невідчужуваним правом на одержання винагороди у вигляді відрахувань від ціни кожного наступного продажу твору мистецтва, що йде за першим його відчуженням здійсненим автором твору (право слідування). Виплата винагороди у цьому випадку здійснюється продавцями такими як: аукціони, галереї, салони, магазини, виставки-продажу тощо.

Для цілей цієї статті під твором мистецтва розуміється твір образотворчого мистецтва, ужиткового мистецтва, такого як картина, колаж, живопис, малюнок, гравюра, естамп, літографія, скульптура, килимовий, керамічний виріб, ювелірний виріб, виріб зі скла та фотографічний твір тощо, за умови, що такий твір був створений самим автором або є примірником, що є твором мистецтва, виготовлений в обмеженій кількості самим автором або під його керівництвом, пронумерований, підписаний або іншим чином засвідчений його автором.

2. Відрахування, передбачені цією статтею, сплачуються, якщо ціна продажу твору мистецтва без врахування податків перевищує 2 мінімальні розміри заробітної плати, встановленої законом на 1 січня календарного року, в

якому відбувається продаж твору мистецтва. Залежно від ціни продажу твору мистецтва без урахування податків розмір винагороди становить:

- 1) 5 відсотків від ціни продажу від 2 до 59 (включно) мінімальних розмірів заробітної плати;
- 2) 4 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 59 до 975 (включно) мінімальних розмірів заробітної плати;
- 3) 3 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 975 до 3902 (включно) мінімальних розмірів заробітної плати;
- 4) 1 відсоток від тієї частини ціни продажу, що перевищує 3902 до 6828 (включно) мінімальних розмірів заробітної плати;
- 5) 0,5 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 6828 до 9754 (включно) мінімальних розмірів заробітної плати;
- 6) 0,25 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 9754 мінімальних розмірів заробітної плати.

При цьому загальний розмір відрахувань не може перевищувати 244 мінімальних розмірів заробітної плати.

3. Обов'язок щодо виплати відрахувань несе продавець, незалежно від того чи ця особа діє від свого імені, чи від імені власника твору мистецтва.

4. Збір та розподіл винагороди за право слідування здійснюється організацією колективного управління у порядку, передбаченому законом.

Продавці твору мистецтва зобов'язані повідомляти організацію колективного управління, що здійснює збір та розподіл винагороди за право слідування, про продаж твору у місячний строк з дати такого продажу і надавати відомості, які необхідні для збирання і розподілу винагороди.

5. З метою збору і розподілу винагороди авторам (їх спадкоємцям), організація колективного управління може вести реєстр творів мистецтва. Продавці творів мистецтва згідно із укладеним договором, на вимогу організації колективного управління, що здійснює збір та розподіл винагороди за право слідування, повинні надавати відомості, необхідні для ведення реєстру творів мистецтва.”;

20) статтю 28 викласти в такій редакції:

“Стаття 28. Строк чинності авторського права

1. Авторське право на твір виникає внаслідок факту його створення і є чинним від дня створення твору.

2. Авторське право є чинним протягом усього життя автора і 70 років після його смерті, крім випадків, передбачених цією статтею.

3. Для творів, оприлюднених анонімно або під псевдонімом, строк чинності авторського права закінчується через 70 років після того, як твір було оприлюднено. Якщо взятий автором псевдонім не викликає сумніву щодо особи автора або якщо авторство твору, оприлюдненого анонімно або під псевдонімом, розкривається не пізніше ніж через 70 років після оприлюднення твору, застосовується строк, передбачений частиною другою цієї статті.

4. Авторське право на твори, створені у співавторстві, є чинним протягом життя співавторів і 70 років після смерті останнього співавтора.

Строк чинності авторського права на кінематографічні або інші аудіовізуальні твори спливає через 70 років після смерті останньої особи, що пережила інших осіб з наступного переліку авторів аудіовізуального твору: режисер-постановник, автор сценарію, автор діалогу, автор музики, спеціально написаної для використання в аудіовізуальному творі.

5. У разі, коли весь твір публікується (оприлюднюється) не водночас, а послідовно у часі томами, частинами, випусками, серіями тощо, строк чинності авторського права визначається окремо для кожної опублікованої (оприлюдненої) частини твору.

6. Авторське право на твори посмертно реабілітованих авторів є чинним протягом 70 років після їх реабілітації.

7. Авторське право на твір, вперше опублікований протягом 30 років після смерті автора, є чинним протягом 70 років від дати його правомірного опублікування.

8. Будь-яка особа, яка після закінчення строку чинності авторського права по відношенню до неоприлюдненого твору вперше його оприлюднює,

користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк чинності таких прав становить 25 років від дати, коли твір був уперше правомірно опублікований або правомірно оприлюднений.

Будь-яка особа, яка після закінчення строку чинності авторського права по відношенню до неоприлюдненого наукового твору чи твору критичного характеру вперше його опублікує, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк чинності цих прав становить 30 років від дати, коли твір був уперше правомірно опублікований.

9. Строк чинності авторського права після смерті автора і строки, встановлені частинами третьою - сьомою цієї статті, починаються від дня смерті автора чи з дня настання подій, передбачених у зазначених частинах, але відліковуються з 1 січня року, наступного за роком смерті чи роком, в якому відбулася зазначена подія.

10. Особисті немайнові права автора, передбачені статтею 14 цього Закону, охороняються безстроково.”;

21) у статті 30:

у частині першій слово “дії” замінити словом “чинності”;

частину третю виключити;

22) у статті 31:

у назві статті слово “Передача” замінити словом “Передання”;

частину першу після слова “передати” доповнити словом “(відчужити)”;

у частині другій слова та знаки “передане (відчужене)” замінити словом “відчужене”;

доповнити статтю частиною третьою такого змісту:

“3. Умови договорів про передання (відчуження) майнових прав суб’єктів авторського права визначаються з урахуванням норм Цивільного кодексу України щодо розпоряджання майновими правами інтелектуальної власності.”;

23) у назві та у тексті статті 32 слова “Передача права” замінити словами “Надання дозволу”;

24) у статті 33:

перше речення частини першої після слова “письмовій” доповнити словом “(електронній)”;

частину шосту викласти у такій редакції:

“6. За договором про створення за замовленням і використання твору одна сторона (автор — письменник, художник або інший) зобов’язується створити твір відповідно до вимог другої сторони (замовника) та в установленний строк.

Договір про створення за замовленням і використання твору повинен визначати способи і умови використання твору замовником.

Майнові права на твір, створений за замовленням, належать авторові цього твору, якщо інше не встановлено договором, з урахуванням положень цієї статті.

Майнові права на комп’ютерну програму, базу даних, створені за замовленням, належать замовнику, якщо інше не встановлено договором.

Майнові права на комп’ютерну програму, базу даних, створені за замовленням органу державної влади, належать замовнику.”;

25) статтю 36 викласти в такій редакції:

“Стаття 36. Суб’єкти суміжних прав

1. Суб’єктами суміжних прав є:

а) виконавці, їх спадкоємці та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо виконань;

б) виробники фонограм, їх спадкоємці (правонаступники) та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо фонограм;

в) виробники першого запису фільму, їх спадкоємці (правонаступники) та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо фільмів;

г) організації мовлення та їх правонаступники.

2. Виконавці здійснюють свої права за умови дотримання ними прав авторів виконуваних творів та інших суб’єктів авторського права. Виробники

фонограм, виробники перших записів фільмів повинні дотримуватися прав суб'єктів авторського права і виконавців. Організації мовлення повинні дотримуватися прав суб'єктів авторського права, виконавців, виробників фонограм (перших записів фільмів).

3. Використання виконання, фонограми, фільму, передачі (програми) організації мовлення іншою особою здійснюється лише з дозволу відповідного суб'єкта суміжних прав на підставі договорів, за виключенням випадків використання цих об'єктів суміжних прав відповідно до статей 42, 43 цього Закону.

При використанні об'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок укладання договорів, які передбачені статтями 32, 33 цього Закону щодо надання дозволу на використання твору.

При переданні (відчуженні) майнових прав суб'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок відчуження майнових прав, які передбачені статтею 31 цього Закону щодо відчуження майнових прав суб'єктів авторського права.”;

26) доповнити Закон статтею 37¹ такого змісту:

“Стаття 37¹. Публічне сповіщення передач (програм) організацій мовлення

1. У разі публічного сповіщення передачі організації мовлення зі станції зв'язку, розташованої на території України, на супутник таким чином, що публічне сповіщення такої передачі, а також інших об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, що передаються такою організацією мовлення, з супутника поширюється за межі території України, то для цілей цього Закону вважається, що таке публічне сповіщення відбувається в Україні, а права та обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з виплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав несе особа, яка здійснює передачу об'єктів авторського права і (або) суміжних прав на супутник.

2. У разі, коли організацією мовлення – резидентом України здійснюється або доручено іншій особі здійснювати публічне сповіщення через супутник зі станції зв'язку, розташованої за межами території України, для цілей цього Закону вважається, що таке публічне сповіщення здійснюється на території України за місцезнаходженням такої організації мовлення, і така організація мовлення має відповідні права та несе обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з оплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також несе відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав під час такого публічного сповіщення.

3. Сигнал, що несе передачу (програму) організації мовлення вважається закодованим, якщо публічне сповіщення передачі (програми) організації мовлення стає доступним для сприйняття публікою лише після того, як цей сигнал для забезпечення можливості такого сприйняття буде оброблено за допомогою спеціального декодувального пристрою (засобу), одержаного на підставі відповідного договору, укладеного з цією організацією мовлення або з іншою особою, уповноваженою цією організацією мовлення продавати (здавати в оренду) даний пристрій (засіб). Така організація мовлення і особа, що реалізує (здає в оренду) вказані пристрої (засоби) та/або відповідає за використання декодувального пристрою (засобу), несуть обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з оплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також несуть солідарну відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав під час такого публічного сповіщення.”;

27) у статті 39:

частину першу викласти в такій редакції:

“1. Виключними правами виконавців є:

1) публічне виконання та публічне сповіщення (в ефір, через кабель) незафіксованого виконання під час його здійснення;

2) записування (фіксування) виконання під час його здійснення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення та передачі виконання за допомогою технічних засобів;

3) відтворення запису виконання;

4) розповсюдження оригіналу чи примірника запису виконання;

5) передання в найм (прокат) та позичку оригіналу чи примірника запису виконання;

6) інтерактивний доступ до запису виконання;

7) видозміну, синхронізацію зафіксованого виконання.”;

частину другу виключити;

у частині третій:

слова “організації, яка здійснює виробництво аудіовізуального твору, або” виключити;

доповнити частину абзацом такого змісту:

“При цьому виконавець має право на одержання справедливої винагороди за найм (прокат) примірників свого виконання, зафіксованого в аудіовізуальному творі.”;

у частині четвертій слова “безпосередньо дозволить” замінити словами “надасть дозвіл на підставі договору”;

доповнити статтю частиною п'ятою такого змісту:

“5. Виконавці, разом із виробниками фонограм, мають право на одноразову справедливу винагороду за пряме чи опосередковане використання фонограм, опублікованих з комерційною метою, шляхом публічного виконання та публічного сповіщення (в ефір, через кабель), відповідно до передбаченого статтею 43 цього Закону.”;

28) статтю 40 викласти в такій редакції:

“Стаття 40. Майнові права виробників фонограм

1. Виключними правами виробників фонограм є:

1) відтворення фонограми;

2) розповсюдження оригіналу чи примірника фонограми;

3) передання в найм (прокат) та позичку оригіналу чи примірника фонограми;

4) інтерактивний доступ до фонограми;

5) будь-яку видозміну, синхронізацію фонограми;

6) ввезення на митну територію України фонограми та її примірників з метою їх поширення серед публіки (необмеженого кола осіб).

2. Майнові права виробника фонограми, який є юридичною особою, можуть бути також передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи – суб'єкта суміжних прав.

3. Якщо фонограми чи їх примірники введені виробником фонограми чи за його згодою у цивільний оборот шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх наступне розповсюдження шляхом продажу, дарування тощо без згоди виробника фонограми чи його правонаступника і без виплати йому винагороди. Проте й у цьому випадку право передання в найм (прокат) залишається виключно правом виробника фонограми або його правонаступника. Положення, зазначені у цій частині статті, не стосуються інтерактивного доступу до фонограм.

4. Виробники фонограми, а також виконавці мають право на одноразову справедливу винагороду за пряме чи опосередковане використання фонограм, опублікованих з комерційною метою, шляхом публічного виконання та публічного сповіщення (в ефір, через кабель), відповідно до передбаченого статтею 43 цього Закону.”;

29) доповнити Закон статтею 40¹ такого змісту:

“Стаття 40¹. Майнові права виробників першого запису фільму

1. Виключними правами виробників першого запису фільму є:

1) відтворення оригіналу і копій їхніх фільмів;

2) розповсюдження оригіналу і копій їхніх фільмів;

3) інтерактивний доступ до оригіналу і копій їхніх фільмів;

4) передання в найм (прокат) та позичку оригіналу і копій їхніх фільмів.

2. Майнові права виробників першого запису фільму можуть бути передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи - суб'єкта суміжних прав.”;

30) у статті 41:

частину першу викласти в такій редакції:

“1. Виключними правами організацій мовлення щодо своїх передач (програм) незалежно від того, чи транслюються ці передачі дротовими, чи ефірними засобами, у тому числі за допомогою кабельної мережі або супутника, є:

1) записування (фіксування) своїх передач (програм), якщо таке записування дає можливість їх сприйняття, відтворення та публічного сповіщення за допомогою технічних засобів;

2) відтворення запису своїх передач (програм);

3) розповсюдження записів своїх передач (програм);

4) інтерактивний доступ до своїх передач (програм);

5) публічне виконання своїх передач (програм);

6) публічне сповіщення (в ефір, через кабель), кабельну ретрансляцію своїх передач (програм);

Організація мовлення також має право забороняти поширення на території України чи з території України сигналу із супутника, що несе їх передачі (програми), розповсюджуючим органом, для якого цей сигнал із супутника не призначався.”;

абзац перший частини другої виключити;

доповнити статтю частиною третьою такого змісту:

“3. Одержання права на кабельну ретрансляцію передач (програм) мовлення не звільняє організацію кабельного мовлення від обов'язків, передбачених цим Законом щодо кабельної ретрансляції об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, що містяться в таких передачах (програмах).”;

31) у статті 42:

у частині першій:

слова “і доведення до загального відома” замінити словами “та інтерактивний доступ до них”;

пункт а) пункту 1 після слова “досліджень” доповнити словами “чи для осіб з вадами”;

доповнити частину абзацом шостим такого змісту:

“Допускається використання коротких уривків для повідомлення про поточні події, відтворення короткочасних записів творів, здійснених організацією мовлення власними засобами та для власних програм. При цьому організація мовлення зобов’язана знищити такий запис твору протягом 30 календарних днів після її виготовлення, якщо більш тривалий термін не погоджений з автором записаного твору чи не встановлений законом. Такий запис може бути збережений без згоди автора записаного твору в державних архівах у зв’язку з його виключно документальним характером.”;

частину другу після слів “виробників фонограм (відеограм)” доповнити словами “чи їх спадкоємців (правонаступників)”;

32) статтю 44 викласти в такій редакції:

“Стаття 44. Строк чинності суміжних прав

1. Строк чинності майнових прав виконавців спливає не раніше ніж через 50 років від дати виконання. Проте якщо запис виконання правомірно опублікований або правомірно оприлюднений протягом цього періоду, строк дії прав спливає не раніше ніж через 50 років від дати першої такої публікації або першого такого оприлюднення, залежно від того, яка дата є більш ранньою.

Особисті немайнові права виконавців, передбачені частиною першою статті 38 цього Закону, охороняються безстроково.

2. Строк чинності майнових прав виробників фонограм спливає не раніше ніж через 50 років від дати здійснення запису. Проте якщо фонограма правомірно опублікована протягом цього періоду, строк дії зазначених прав спливає не раніше ніж через 50 років від дати першої правомірної публікації. Якщо публікація протягом періоду, згаданого у першому реченні, була

неправомірною і якщо фонограма була правомірно оприлюднена протягом цього періоду, строк дії зазначених прав спливає через 50 років від дати першого правомірного оприлюднення.

3. Строк чинності майнових прав виробників першого запису фільму спливає не раніше ніж через 50 років від дати здійснення запису. Проте якщо фільм правомірно опублікований або правомірно оприлюднений протягом цього періоду, строк дії прав спливає не раніше ніж через 50 років від дати першої такої публікації або першого такого оприлюднення, залежно від того, яка дата є більш ранньою.

4. Строк чинності прав організацій мовлення спливає не раніше, ніж через 50 років від дати першої трансляції передачі, незалежно від того, чи транслюється ця передача дротовими, чи ефірними засобами, у тому числі за допомогою кабельної мережі або супутника.

5. Закінчення строків захисту суміжних прав настає 1 січня року, наступного за роком, у якому закінчилися передбачені цією статтею строки захисту.

6. До спадкоємців виконавців і правонаступників виробників фонограм і фільмів та організацій мовлення переходить право дозволяти чи забороняти використання виконань, фонограм, фільмів, передач (програм) мовлення, а також право на одержання винагороди у межах установленого цією статтею строку.”;

33) у статті 50:

пункт е) викласти в такій редакції:

“е) будь-які дії з недозволеного обходу будь-якого технологічного засобу захисту особою, якій відомо або з очевидних причин має бути відомо, що вона переслідує таку мету, та (або) виготовлення, імпортування, розповсюдження, прокат, реклама з метою продажу або прокату, чи володіння з комерційною метою будь-якого пристрою, товару або компонента, чи надання послуг, які:

є предметом реклами або комерційного збуту з метою обходу технологічних засобів захисту;

мають лише обмежену комерційну мету або використання, крім обходу технологічних засобів захисту, або;

були розроблені, виготовлені, адаптовані або здійснені для того, щоб дозволити або полегшити обхід технологічних засобів захисту.

Положення цього пункту не поширюються на випадки, передбачені статтями 21, 21-1, 23, 25, частиною першою статті 42 цього Закону, а також на твори, об'єкти суміжних прав, які стали суспільним надбанням, у разі коли суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав надали особі, яка використовує правомірно виготовлений примірник об'єкта авторського права і (або) суміжних прав, право вжити дії для обходу технологічних засобів захисту;"

доповнити пунктом "и" такого змісту:

"и) невиконання особою, яка використовує об'єкти авторського права і (або) суміжних прав обов'язку з виплати винагороди, у випадках, передбачених законодавством; "

34) у статті 52:

у частині першій:

абзац перший викласти в такій редакції:

"1. За захистом авторського права і (або) суміжних прав у встановленому порядку до суду та інших органів відповідно до їх компетенції мають право звертатися:

а) суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав (для захисту свого авторського права і (або) суміжних прав);

б) особи, яким передані виключні права на використання об'єктів авторського права і суміжних прав (для захисту своїх інтересів в межах договору із суб'єктом авторського права і суміжних прав від протиправних посягань будь-якої третьої особи);

в) повірені суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав, організації колективного управління;

г) професійні організації захисту, за якими визнано у встановленому порядку право на представництво суб'єктів прав інтелектуальної власності.”;

абзац другий викласти в такій редакції:

“При порушеннях будь-якою особою авторського права і (або) суміжних прав зазначені в цій статті особи мають право:”;

пункт е) після слова “публікації” доповнити словами “за рахунок правопорушника”;

у частині другій:

пункт б) після слова “відшкодування” доповнити словами “в подвійному розмірі”;

в абзаці дев'ятому слово “обсяг” замінити словами “всі обставини скоєного”;

друге речення абзацу другої частини четвертої викласти в такій редакції:

“Якщо ця особа не вимагає такої передачі, то контрафактні примірники підлягають знищенню за рахунок правопорушника. Суд може постановити також рішення про конфіскацію матеріалів і обладнання, що використовувалися для відтворення контрафактних примірників та їх знищення за рахунок правопорушника.”;

у тексті статті слова “технічних засобів” замінити словами “технологічних засобів”;

35) у пункті “в” частини другої статті 52¹ слово “дії” замінити словом “чинності”;

36) у тексті статті 53 слова “технічних засобів” замінити словами “технологічних засобів”, а слово “обіг” замінити словом “оборот”;

37) у прикінцевих положеннях:

у частині четвертій слова “строки охорони” замінити словами “строки чинності”, а слова “строк дії” - словом “строк чинності”;

у частині шостій слова “строку їх охорони в” замінити словами “строку чинності авторського права і (або) суміжних прав у”;

38) у тексті Закону слово “відеограма” в усіх відмінках замінити словом “фільм” у відповідному відмінку.

7. У Законі України “Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп’ютерних програм, баз даних” (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 7, ст. 46; 2011 р., № 41, ст. 413; 2012 р., № 21, ст. 204; 2013 р., № 42, ст. 586; 2014 р., № 2-3, ст. 41, № 24, ст. 885; 2015 р., № 23, ст. 158; 2016 р., № 6, ст. 61):

1) у назві Закону слово “відеограм” замінити словом “фільмів”;

2) у статті 2:

абзаци другий – шостий, одинадцятий, чотирнадцятий – шістнадцятий, двадцятий частини першої виключити;

доповнити абзацом такого змісту:

“Інші терміни в цьому Законі використовуються у значеннях, визначених Законом України “Про авторське право і суміжні права”.”;

3) частину п’яту статті 5 після слів “маркування примірників” доповнити словами “автори (тексту, музики, аудіовізуальних творів тощо), виконавці, виробники фонограм, виробники першого запису фільму”;

4) пункт 7 частини п’ятої статті 8 викласти в такій редакції:

“7) примірники творів із звукозаписом, призначених для некомерційного використання бібліотеками Українського товариства сліпих (УТОС)”;

5) у тексті Закону слово “відеограма” в усіх відмінках замінити словом “фільм” у відповідному відмінку.

8. Статтю 2 Закону України “Про гастрольні заходи в Україні” (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 7, ст. 56; 2011 р., № 23, ст. 160; 2014 р., № 5, ст. 62) після абзацу третього доповнити новим абзацом такого змісту:

“Здійснення гастрольного заходу на території України із запланованим використанням об’єктів авторського права і (або) суміжних прав, допускається після укладення організатором гастрольного заходу договорів відповідно до законодавства про авторське право і суміжні права.”.

9. У Законі України “Про телебачення і радіомовлення” (Відомості Верховної Ради України, 2006 р., № 18, ст. 155; 2008 р., № 18, ст. 197; 2010 р., № 28, ст. 352; 2011 р., № 10, ст. 63, № 27, ст. 225, № 28, ст. 252, № 31, ст. 297, № 32, ст. 313, № 41, ст. 413; 2012 р., № 7, ст. 53, № 39, ст. 461, № 39, ст. 463, № 40, ст. 478; 2013 р., № 23, ст. 218, № 42, ст. 586; 2014 р., № 2-3, ст. 41, № 4, ст. 61, № 12, ст. 178, № 20-21, ст. 715; 2015 р., № 18, ст. 131, № 23, ст. 159, № 26, ст. 219, № 25, ст. 192, № 29, ст. 265, № 45, ст. 409; 2016 р., № 4, ст. 37, № 39, ст. 599, № 31, ст. 547, № 47, ст. 797, № 51, ст. 835):

1) абзац третій частини першої статті 1 виключити;

2) частину третю статті 24 після абзацу одинадцятого доповнити новим абзацом такого змісту:

“копії договорів, укладених з організаціями колективного управління відповідно до закону”;

3) частину третю статті 40 доповнити підпунктом “г” такого змісту:

“г) копії договорів, укладених з організаціями колективного управління відповідно до Закону України “Про авторське право і суміжні права”.”;

4) частину першу статті 47 викласти в такій редакції:

“1. Використання телерадіоорганізаціями, провайдерами програмної послуги об’єктів авторського права і (або) суміжних прав повинно здійснюватися з дотриманням законодавства у сфері авторського права і суміжних прав.”.

II. Прикінцеві та перехідні положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у шестимісячний строк з дня набрання чинності цим Законом:

- привести свої нормативно-правові акти у відповідність з цим Законом;
- забезпечити приведення центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

3. До приведення нормативно-правових актів, прийнятих до набрання чинності цим Законом, у відповідність із цим Законом, вони діють в частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Права виробників відеограм, створених на момент набрання чинності цим Законом, продовжують охоронятись як права виробників першого запису фільму відповідно до цього Закону.

Голова Верховної Ради
України



ІНФОРМАЦІЙНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Відповідно до статті 9 Закону України “Про засади державної регуляторної політики у сфері господарської діяльності” Міністерство економічного розвитку і торгівлі України оприлюднює проект Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав».

Проект Закону був розроблений з метою імплементації положень Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським Співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони, які стосуються авторського права і суміжних прав.

Проект Закону сприятиме забезпеченню прав та інтересів суб’єктів господарювання, громадян та держави та будуть узгоджуватися з обраним Україною напрямком розвитку в контексті підписання Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським Співтовариством з атомної енергії і їхніми державами-членами, з іншої сторони.

Електронну версію проекту Закону розміщено на сайті Міністерства економічного розвитку і торгівлі України у розділі “Обговорення проектів документів”.

Зауваження та пропозиції надсилати за адресою:

Міністерство економічного розвитку і торгівлі України

01008, м. Київ, вул. М. Грушевського, 12/2

E-mail: oardanov@me.gov.ua

Державна регуляторна служба України

01011, м. Київ, вул. Арсенальна, 9/11

E-mail: mail@dkrp.gov.ua

Зауваження та пропозиції приймаються протягом місяця

ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ

до проекту Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів щодо врегулювання питань авторського права і суміжних прав»

Кодекс України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., № 51, ст. 1122)	
Стаття 51-2. Порушення прав на об'єкт права інтелектуальної власності	
<p>Незаконне використання об'єкта права інтелектуальної власності (літературного — чи художнього твору, їх виконання, фенетрами, передачі організації мовлення, комп'ютерної програми, бази даних, наукового відкриття, винаходу, корисної моделі, промислового зразка, знака для товарів і послуг, топографії інтегральної мікросхеми, раціоналізаторської пропозиції, сорту рослин тощо), привласнення авторства на такий об'єкт або інше порушення прав на об'єкт права інтелектуальної власності, що охороняється законом, та/або не виплата передбаченої законодавством про авторське право і суміжні права винагорода —</p> <p>тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією обладнання і матеріальних носіїв, які використовувались для вчинення таких дій, незаконно відтворених примірників та обладнання і матеріалів, які призначені для їх відтворення.</p>	<p>Незаконне використання об'єкта права інтелектуальної власності (об'єкта авторського права і (або) суміжних прав, наукового відкриття, винаходу, корисної моделі, промислового зразка, знака для товарів і послуг, топографії інтегральної мікросхеми, раціоналізаторської пропозиції, сорту рослин тощо), привласнення авторства на такий об'єкт або інше порушення прав на об'єкт права інтелектуальної власності, що охороняється законом, та/або не виплата передбаченої законодавством про авторське право і суміжні права винагорода —</p> <p>тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією обладнання і матеріальних носіїв, які використовувались для вчинення таких дій, незаконно відтворених примірників та обладнання і матеріалів, які призначені для їх відтворення.</p>
Стаття 164-9. Незаконне розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних	
<p>Стаття 164-9. Незаконне розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних</p> <p>Розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних, упаковки яких не марковані контрольними марками або марковані контрольними марками, що мають серію чи містять інформацію, які не відповідають носію цього примірника, або номер, який не реєстру одержувачів контрольних марок, —</p> <p>тягне за собою накладення штрафу від десяти до ста</p>	<p>Стаття 164-9. Незаконне розповсюдження, прокат примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних</p> <p>Розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних, упаковки яких не марковані контрольними марками або марковані контрольними марками, що мають серію чи містять інформацію, які не відповідають носію цього примірника, або номер, який не відповідає даним Єдиного реєстру одержувачів контрольних марок, —</p>

<p>неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних.</p> <p>Та сама дія, вчинена особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне з правопорушень, зазначених у частині першій цієї статті, -</p> <p>тягне за собою накладення штрафу від вісімдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних.</p>	<p>тягне за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією та знищенням цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних.</p> <p>Та сама дія, вчинена особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне з правопорушень, зазначених у частині першій цієї статті, -</p> <p>тягне за собою накладення штрафу від вісімдесяти до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією та знищенням цих примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних.</p>
<p>Стаття 221. Районні, районні у місті, міські чи міськрайонні суди</p> <p>Судді районних, районних у місті, міських чи міськрайонних судів розглядають справи про адміністративні правопорушення, передбачені ...</p> <p>статтями ... 188-46, частиною першою статті 189-1...</p>	<p>Судді районних, районних у місті, міських чи міськрайонних судів розглядають справи про адміністративні правопорушення, передбачені ...</p> <p>статтями ... 188-46, 188-47, частиною першою статті 189-1...</p>
<p>Господарський процесуальний кодекс України (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 6, ст. 56)</p>	
<p>Стаття 36. Письмові докази</p>	
<p>Письмовими доказами є документи і матеріали, які містять дані про обставини, що мають значення для правильного вирішення спору.</p>	<p>Письмовими доказами є документи (у тому числі електронні документи та витяги або виписки з електронних баз даних про управління авторським правом і (або) суміжними правами, завірені суб'єктами авторського права і (або) суміжних прав або їх довіреними особами, які мають законний доступ до зазначених баз даних, відносно прав, якими вони мають право управляти) і матеріали, які містять дані про обставини, що мають значення для правильного вирішення спору.</p>
<p>Цивільний кодекс України (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № 40-44, ст. 356)</p>	
<p>Стаття 429. Права інтелектуальної власності на об'єкт, створений у зв'язку з виконанням трудового договору</p>	
<p>2. Майнові права інтелектуальної власності на об'єкт, створений у зв'язку з виконанням трудового договору, належать працівникові, з винятком прав інтелектуальної власності на об'єкт, створений у зв'язку з виконанням трудового договору, належать працівникові,</p>	

який створив цей об'єкт, та юридичній або фізичній особі, де або у якої він працює, спільно, якщо інше не встановлено договором.	який створив цей об'єкт, та юридичній або фізичній особі, де або у якої він працює, спільно, якщо інше не встановлено договором або законом.
Стаття 430. Права інтелектуальної власності за замовленням	
2. Майнові права інтелектуальної власності на об'єкт, створений за замовленням, належать творцеві цього об'єкта та замовникові спільно, якщо інше не встановлено договором.	
Стаття 440. Майнові права інтелектуальної власності на твір	
1. Майновими правами інтелектуальної власності на твір є: 1) право на використання твору; 2) виключне право дозволити використання твору; 3) право перешкоджати неправомірному використанню твору, в тому числі забороняти таке використання;	1. Майновими правами інтелектуальної власності на твір є: 1) право на використання твору; 2) виключне право дозволити використання твору; 3) виключне право перешкоджати неправомірному використанню твору, в тому числі забороняти таке використання; 3. Суб'єкти авторського права можуть управляти своїми майновими правами особисто або через повіреного, або через організацію колективного управління. Створення і повноваження організації колективного управління, визначення організації колективного управління, здійснення нагляду за їх діяльністю встановлюються законом.
Стаття 441. Використання твору	
1. Використанням твору є його: 1) опублікування (випуск у світ); 2) відтворення будь-яким-небудь способом та у будь-якій-формі; 3) переклад; 4) переробка, адаптація, аранжування та інші подібні зміни; 5) включення складовою частиною до збірників, баз даних, антологій, енциклопедій тощо; 6) публічне виконання; 7) прокат, передавання в найм (оренду)-тенне; 8) імпорт його примірників, примірників його перекладів, переробок тощо. 2. Використанням твору є також інші дії, встановлені законом.	1. Використанням твору є його: 1) опублікування (випуск у світ); 2) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення твору будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково; 3) переклад; 4) переробка, адаптація, аранжування та інші подібні зміни; 5) включення складовою частиною до збірників, баз даних, антологій, енциклопедій тощо; 6) публічне виконання; 7) розповсюдження, передавання в найм (прокат); 8) імпорт його примірників, примірників його перекладів, переробок тощо. 2. Використанням твору здійснюється також іншими способами,

<p>Стаття 448. Право автора на частку від суми продажу оригіналу твору</p> <p>1. Автор має невідчужуване право на одержання грошової суми у розмірі п'яти відсотків від суми кожного продажу оригіналу художнього твору чи оригіналу рукопису літературного твору, наєгучного за відчуженням оригіналу, здійсненим автором. Зазначена сума сплачується продавцем оригіналу твору.</p>	<p>встановленими законом.</p> <p>1. Автор має невідчужуване право на одержання грошової суми від суми кожного продажу оригіналу твору мистецтва у розмірі та порядку, встановленому законом.</p>
<p>Стаття 452. Майнові права інтелектуальної власності на об'єкт суміжних прав є:</p> <p>1) право на використання об'єкта суміжних прав;</p> <p>2) виключне право дозволити використання об'єкта суміжних прав;</p> <p>3) право перешкоджати неправомірному використанню об'єкта суміжних прав, у тому числі забороняти таке використання;</p>	<p>1. Майновими правами інтелектуальної власності на об'єкт суміжних прав є:</p> <p>1) право на використання об'єкта суміжних прав;</p> <p>2) виключне право дозволити використання об'єкта суміжних прав;</p> <p>3) виключне право перешкоджати неправомірному використанню об'єкта суміжних прав, у тому числі забороняти таке використання;</p> <p>3. Суб'єкти суміжних прав можуть управляти своїми майновими правами особисто або через повіреного, або через організацію колективного управління. Випадки, коли забезпечення права на винагороду здійснюється виключно через організацію колективного управління, визначаються законом. Створення і повноваження організації колективного управління, визначення організації колективного управління, здійснення нагляду за їх діяльністю встановлюються законом.</p>
<p>Стаття 453. Використання виконання є:</p> <p>1) доведення виконання до відома публіки під час його здійснення;</p> <p>2) записування (фіксування) виконання під час його здійснення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення та передачі виконання за допомогою технічних засобів;</p> <p>3) пряме чи опосередковане відтворення запису виконання будь-яким способом та у будь-якій формі;</p> <p>4) продаж та інше відчуження оригіналу чи примірника запису виконання;</p> <p>5) оренда оригіналу чи примірника запису виконання;</p> <p>6) забезпечення засобами зв'язку можливості доступу будь-якої особи</p>	<p>1. Використанням виконання є:</p> <p>1) доведення виконання до відома публіки під час його здійснення;</p> <p>2) записування (фіксування) виконання під час його здійснення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення та передачі виконання за допомогою технічних засобів;</p> <p>3) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення запису виконання будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково;</p> <p>4) продаж та інше відчуження оригіналу чи примірника запису виконання;</p> <p>5) передання в найм (прокат) оригіналу чи примірника запису</p>

до записаного виконання з місця та в час, обраних нею.	виконання; б) забезпечення засобами зв'язку можливості доступу будь-якої особи до записаного виконання з місця та в час, обраних нею.
2. Використанням виконання є також інші дії, встановлені законом:	2. Використанням виконання здійснюється також іншими способами, встановленими законом.
Стаття 454. Використання фонограм, відеограм	
1. Використанням фонограм, відеограм є: 1) пряме або опосередковане відтворення будь-яким способом та у будь-якій формі фонограм, відеограм; 2) продаж та інше відчуження оригіналу чи примірника фонограм, відеограм; 3) оренда оригіналу чи примірника фонограм, відеограм; 4) забезпечення засобами зв'язку можливості доступу будь-якої особи до фонограм, відеограм з місця та в час, обраних нею.	Стаття 454. Використання фонограм, фільму 1. Використанням фонограм, фільму є: 1) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення фонограм, фільму будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково; 2) продаж та інше відчуження оригіналу чи примірника фонограм, фільму; 3) передання в найм (прокат) оригіналу чи примірника фонограм, фільму; 4) забезпечення засобами зв'язку можливості доступу будь-якої особи до фонограм, фільму з місця та в час, обраних нею.
2. Використанням фонограм, відеограм є також інші дії, встановлені законом:	2. Використанням фонограм, фільму здійснюється також іншими способами, встановленими законом.
Стаття 455. Використання передачі (програми) організації мовлення	
1. Використанням передачі (програми) організації мовлення є: 1) здійснення (трансляція, ретрансляція) передачі (програми) організації мовлення; 2) записування (фіксування) передачі (програми) організації мовлення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення її за допомогою технічних засобів; 3) відтворення запису передачі (програми) організації мовлення; 4) представлення передачі (програми) організації мовлення публіці у місці, де встановлено вхідну плату.	1. Використанням передачі (програми) організації мовлення є: 1) здійснення (трансляція, ретрансляція) передачі (програми) організації мовлення; 2) записування (фіксування) передачі (програми) організації мовлення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення та здійснення її за допомогою технічних засобів; 3) пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне відтворення запису передачі (програми) організації мовлення будь-яким способом та у будь-якій формі повністю чи частково; 4) представлення передачі (програми) організації мовлення публіці у місці, де встановлено вхідну плату.
2. Використанням передачі (програми) організації мовлення є також інші дії, встановлені законом:	2. Використанням передачі (програми) організації мовлення здійснюється також іншими способами, встановленими законом.

<p>Стаття 1107. Види договорів щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності у письмовій формі.</p> <p>У разі недотримання письмової форми договору щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності такий договір є нікчемним.</p> <p>Стаття відсутня</p>	<p>Стаття 1107. Види договорів щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності</p> <p>2. Договір щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності у письмовій формі.</p> <p>У разі недотримання письмової (електронної) форми договору щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності такий договір є нікчемним.</p> <p>Стаття 1111. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції</p>
	<p>1. Ліцензіар та ліцензіат мають право укласти ліцензійний договір щодо об'єктів авторського права та/або суміжних прав на основі публічної пропозиції (оферти), яку поширює ліцензіар.</p> <p>Поширенням публічної пропозиції є її оприлюднення ліцензіаром разом із примірником об'єкта авторського права та/або суміжних прав з наданням можливості дистанційного ознайомлення з нею необмеженому колу осіб з використанням інформаційно-телекомунікаційних систем.</p> <p>2. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції вважається укладеним з моменту прийняття такої пропозиції іншою стороною (ліценціатом).</p> <p>Прийняттям іншою стороною (ліценціатом) публічної пропозиції вважається вчинення дій, які виражають згоду з її умовами у спосіб, передбачений публічною пропозицією, в тому числі за допомогою технічних засобів зв'язку.</p> <p>3. Ліцензіат за ліцензійним договором на основі публічної пропозиції має право в будь-який момент в односторонньому порядку відмовитись від такого ліцензійного договору, зокрема шляхом припинення використання відповідного об'єкта авторського права та/або суміжних прав.</p> <p>Умова ліцензійного договору на основі публічної пропозиції про неможливість односторонньої відмови ліценціатом від такого договору є нікчемною.</p> <p>4. Якщо у ліцензійному договорі на основі публічної пропозиції</p>

	<p>не визначено розмір, порядок і строки виплати винагороди за використання об'єкта авторського права та/або суміжних прав, такий договір є безоплатним.</p> <p>5. Ліцензійний договір на основі публічної пропозиції, за яким надається виключна або одностороння ліцензія, є нікчемним.</p>
<p>Цивільний процесуальний кодекс України (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 40-41, ст. 492)</p>	
<p>Стаття 64. Письмові докази</p>	
<p>1. Письмовими доказами є будь-які документи, акти, довідки, листування службового або особистого характеру або витяги з них, що містять відомості про обставини, які мають значення для справи.</p>	<p>1. Письмовими доказами є будь-які документи (у тому числі електронні документи та витяги або виписки з електронних баз даних про управління авторським правом і (або) суміжними правами, завірени суб'єктами авторського права і (або) суміжних прав або їх довіреними особами, які мають законний доступ до зазначених баз даних, відносно прав, якими вони мають право управляти), акти, довідки, листування службового або особистого характеру або витяги з них, що містять відомості про обставини, які мають значення для справи.</p>
<p>Закон України «Про професійних творчих працівників та творчі спілки» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 52, ст. 312; 2004 р., № 16, ст. 238)</p>	
<p>Стаття 9. Права творчих спілок</p>	
<p>Творчі спілки мають право:</p> <p>...</p> <p>здійснювати управління майновими правами членів спілки, які є суб'єктами авторського права і (або) суміжних прав згідно із Законом України "Про авторське право і суміжні права".</p>	<p>Творчі спілки мають право:</p> <p>...</p>
<p>Стаття 21. Джерела формування майна та коштів творчих спілок</p>	
<p>Джерелами формування майна і коштів творчих спілок є:</p> <p>...</p> <p>винагороди за управління майновими правами суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав відповідно до Закону України "Про авторське право і суміжні права";</p> <p>...</p> <p>спеціальні відрахування до фондів творчих спілок, якщо вони</p>	<p>Джерелами формування майна і коштів творчих спілок є:</p> <p>...</p>

<p>встановлені Кабінетом Міністрів України, за використання на території України творів, які стали суспільним надбанням;</p> <p>...</p>	<p>Закон України «Про авторське право і суміжні права» (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 43, ст. 214; 2003 р., № 35, ст. 271; 2004 р., № 13, ст. 181)</p>
<p>Зміст положення (норми) чинного законодавства</p>	<p>Зміст відповідного положення (норми) проекту акта</p>
<p>Прембула</p>	
<p>Цей Закон охороняє особисті немайнові права і майнові права авторів та їх правонаступників, пов'язані із створенням та використанням творів науки, літератури і мистецтва - авторське право, і права виконавців, виробників фонограм і відеограм та організації мовлення - суміжні права.</p>	<p>Цей Закон регулює відносини, пов'язані з охороною та захистом особистих немайнових та майнових прав, що виникають у зв'язку зі створенням та використанням творів науки, літератури і мистецтва - авторське право, а також виконавців, виробників фонограм і виробників першого запису фільму та організації мовлення - суміжні права.</p>
<p>Стаття 1. Визначення термінів</p>	
<p>аудіовізуальний твір - твір, що фіксується на певному матеріальному носії (кінематографічному, магнітному, дискетному, компакт-дискетному) у вигляді серії послідовних кадрів (зображень) чи аналогових або дискретних сигналів, які відображають (закодовують) рухомі зображення (як із звуковим супроводом, так і без нього), і сприйняття якого є можливим виключно за допомогою того чи іншого виду екрана (кінематографічного, телевізійного, екранного); на якому рухомі зображення візуально відображаються за допомогою певних технічних засобів. Видами аудіовізуального твору є кінематографічний твір, телефільм, відеофільм, діафільм, слайдофільм тощо, які можуть бути ігровими, анімаційними (мультимедійними), неігровими чи іншими;</p>	<p>аудіовізуальний твір - твір, що фіксується на певному матеріальному носії, а також в електронній формі та складається з серії послідовних кадрів (зображень) чи аналогових або дискретних сигналів, які відображають (закодовують) рухомі зображення (як із звуковим супроводом, так і без нього), і сприйняття якого є можливим виключно за допомогою того чи іншого виду екрана, на якому рухомі зображення візуально відображаються за допомогою певних технічних засобів, та, у випадку звукового супроводу, звук відображається за допомогою звукових пристроїв. Видами аудіовізуального твору є кінематографічний твір, телефільм, відеофільм, діафільм, слайдофільм тощо, які можуть бути ігровими, анімаційними (мультимедійними), неігровими чи іншими;</p>
<p>аудіодискрипція (тифлокоментування) - створення окремої звукової доріжки із закадровим описом персонажа, предмета, простору або дії у</p>	<p>аудіодискрипція (тифлокоментування) - створення окремої звукової доріжки із закадровим описом персонажа, предмета, простору або</p>

відеопродукції для сліпих, осіб з порушеннями зору та осіб з дислексією;	дії у відеопродукції для осіб з вадами;
виробник відеограми фізична або юридична особа, яка взяла на себе ініціативу і несе відповідальність за перший відеозапис виконання або будь-яких рухомих зображень (як із звуковим супроводом, так і без нього);	виробник першого запису фільму – фізична або юридична особа, яка бере на себе ініціативу та несе відповідальність за перший запис фільму;
відеограма – відеозапис на відповідному матеріальному носії (магнітній стрічці, магнітному диску, компакт-диску тощо) виконання або будь-яких рухомих зображень (із звуковим супроводом чи без нього), крім зображень у вигляді запису, що входить до аудіовізуального твору. Відеограма є візичним матеріалом для виготовлення її копій;	
вдтворення – виготовлення одного або більше примірників твору; відеограми, фонограми в будь-якій матеріальній формі, а також їх записи для тимчасового чи постійного зберігання в електронній (у тому числі цифровій), оптичній або іншій формі, яку може зчитувати комп'ютер;	вдтворення – пряме чи опосередковане, тимчасове чи постійне виготовлення одного або більше примірників об'єктів авторського права і (або) суміжних прав будь-яким способом та у будь-якій формі, повністю чи частково, у тому числі для тимчасового чи постійного зберігання в електронній, зокрема цифровій, оптичній або іншій формі;
інформація про управління правами – інформація, в тому числі в електронній (цифровій) формі, що ідентифікує об'єкт авторського права і (або) суміжних прав і автора чи іншу особу, яка має на цей об'єкт авторське право і (або) суміжні права, або інформація про умови використання об'єкта авторського права і (або) суміжних прав, або будь-які цифри чи коди, у яких представлена така інформація, коли будь-який із цих елементів інформації прикладений до примірника об'єкта авторського права і (або) суміжних прав або вміщений у нього чи зв'язється у зв'язку з його повідомленням до загального відомо;	інформація про управління правами – будь-яка надана суб'єктами прав інформація, в тому числі в електронній (цифровій) формі, яка ідентифікує об'єкт авторського права і (або) суміжних прав, чи права ші гелегіт, автора чи будь-якого іншого суб'єкта права, або інформація про умови використання об'єкта, а також будь-які числа або коди, що представляють зазначену інформацію;
	інтерактивний доступ – подання об'єкта авторського права і (або) суміжних прав із використанням кабелю чи без нього, таким чином, щоб невизначена кількість осіб могла отримати доступ до даного об'єкта із місця та у час, який обраний ними індивідуально;
	кабельна регрансляція – прийом і одночасна передача телерадіоорганізаціями, провайдерами програмної послуги та

	іншими особами, незалежно від використаних технічних засобів, повних і незмінних передач (програм) організації мовлення або їх істотних частин, а також творів, виконань, фонограм, фільмів, зокрема таких, що містяться в таких передачах (програмах) організації мовлення;
	кінематографічний твір – твір будь-якої тривалості чи твір на будь-якому носії, зокрема художні кінематографічні твори, музичні типлікаційні та документальні фільми, який призначений для демонстрування в кінотеатрах;
	користувач – юридична, фізична особа, в тому числі фізична особа-підприємець, яка вчиняє дії, що, відповідно до цього Закону, передбачають отримання згоди від суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав, або яка має виплатити винагороду чи компенсацію суб'єктам авторського права і (або) суміжних прав;
опублікування твору, фонограми, відеограми - випуск в обіг за згодою автора чи іншого суб'єкта авторського права і (або) суміжних прав виготовлених поліграфічними, електронними чи іншими способами примірників твору, фонограми, відеограми у кількості, здатній задовольнити, з урахуванням характеру твору, фонограми чи відеограми, розумні потреби публіки, шляхом їх майновий найм, побутового чи комерційного продажу, надання доступу до них через електронні системи інформації таким чином, що будь-яка особа може його отримати і у будь-який час за власним вибором або передачі права власності на них чи володіння ними іншими способами. Опублікування твору, фонограми, відеограми вважається також депонування рукопису твору, фонограми, відеограми у сховищі (депозитарії) з відкритим доступом та можливістю одержання в ньому примірника (копії) твору, фонограми, відеограми;	опублікування твору, фонограми, відеограми - випуск в оборот за згодою автора чи іншого суб'єкта авторського права і (або) суміжних прав виготовлених поліграфічними, електронними чи іншими способами примірників твору, фонограми, відеограми у кількості, здатній задовольнити, з урахуванням характеру твору, фонограми чи відеограми, розумні потреби публіки, шляхом їх продажу, здавання в майновий найм, побутового чи комерційного прокату, надання доступу до них через електронні системи інформації таким чином, що будь-яка особа може його отримати з будь-якого місця і у будь-який час за власним вибором або передачі права власності на них чи володіння ними іншими способами. Опублікування твору, фонограми, відеограми вважається також депонування рукопису твору, фонограми, відеограми у сховищі (депозитарії) з відкритим доступом та можливістю одержання в ньому примірника (копії) твору, фонограми, відеограми;
	особа з вадами – сліпа особа, особа, яка має порушення зору або зорового сприйняття, або порушення здатності до читання, зорова функція або здатність до читання якої не може бути відновлена повністю так, щоби читати друковані твори нарівні

	з особами без таких порушень, а також інша особа, яка через фізичні вади чи психічні розлади, не може тримати в руках чи користуватися книгою або фокусувати погляд чи рухати очима в тій мірі, в якій це необхідно для читання;
здавання у майновій найм передача права користування і (або) введення оригіналом чи примірником твору, фонограми, відеограми на певний строк з метою одержання прямої чи опосередкованої комерційної вигоди;	передання в найм (прокат) - надання для використання оригіналу і (або) примірника твору, примірника фонограми, оригіналу і (або) примірника фільму на певний обмежений строк з метою одержання прямої чи опосередкованої комерційної вигоди від використання зазначених об'єктів авторського права і суміжних прав;
	позичка - надання установами, доступними для необмеженого кола осіб, у безоплатне користування протягом встановленого строку примірників творів, фонограм, фільмів;
примірник твору копія твору, виконана у будь-якій матеріальній формі	примірник - копія об'єкту авторського права і (або) суміжних прав, виконана у будь-який спосіб та у будь-якій матеріальній або електронній формі;
примірник фонограми копія фонограми на відповідному матеріальному носії, яка виконана безпосередньо чи опосередковано із цієї фонограми і містить усі зафіксовані на ній звуки чи їх частину	примірник твору у доступному форматі - копія твору, виготовлена в такий спосіб, що надає особі з вадами так само зручний доступ до твору, як і особі без вад. Видами примірника твору у доступному форматі є копія твору, виготовлена рельєфно-кращковим шрифтом, зі збільшеним кеглем, шляхом озвучення тексту, у спеціальному цифровому форматі для осіб з вадами тощо. Примірник в доступному форматі призначений виключно для користування особами з вадами, цілісність твору має бути збережена, з урахуванням змін, внесення яких зумовлено необхідністю забезпечити доступ до твору в альтернативному форматі або пристосувати до потреб осіб з вадами;
примірник відеограми копія відеограми на відповідному матеріальному носії, яка виконана безпосередньо чи опосередковано із цієї відеограми і містить усі зафіксовані на ній рухоми зображення чи	

<p>їх частину (як із звуковим супроводом, так і без нього);</p> <p>публічне виконання - подання за згодою суб'єктів-авторського права і (або) суміжних прав творів, виконань, фонограм, передач організації мовлення шляхом декламації, гри, співу, танцю та іншим способом як безпосередньо (у живому виконанні), так і за допомогою будь-яких пристроїв і процесів (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї, незалежно від того, чи присутні вони в одному місці і в один і той самий час або в різних місцях і в різний час;</p>	<p>публічне виконання - подання творів, виконань, фонограм шляхом декламації, гри, співу, танцю та іншим способом як безпосередньо (у живому виконанні), так і за допомогою будь-яких пристроїв і процесів (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює публічне виконання, незалежно від того, чи присутні вони в один і той самий час або в різний час. Різновидом публічного виконання є публічна демонстрація аудіовізуального твору;</p>
<p>публічна демонстрація аудіовізуального твору, відеограми - публічне одностороннє чи багаторазове представлення публіці за згодою суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав у приміщенні, в якому можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї, аудіовізуального твору чи зафіксованого у відеограмі виконання або будь-яких рухомих зображень;</p>	<p>публічний показ - статична демонстрація оригіналу або примірника твору безпосередньо або на екрані за допомогою плівки, слайда, телевізійного кадру тощо (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) або за допомогою інших пристроїв чи процесів або за допомогою інших пристроїв чи процесів у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї чи близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює показ (публічний показ аудіовізуального твору означає також демонстрацію окремих кадрів аудіовізуального твору без дотримання їх послідовності);</p>
<p>публічний показ - будь-яка демонстрація оригіналу або примірника твору, виконання, фонограми, відеограми, передачі організації мовлення за згодою суб'єктів-авторського права і (або) суміжних прав безпосередньо або на екрані за допомогою плівки, слайда, телевізійного кадру тощо (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) або за допомогою інших пристроїв чи процесів у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї чи близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює показ, незалежно від того, чи присутні вони в одному місці і в один і той самий час або в різних місцях і в різний час (публічний показ аудіовізуального твору чи відеограми означає також демонстрацію окремих кадрів аудіовізуального твору чи відеограми без дотримання їх послідовності);</p>	<p>публічне сповіщення (у тому числі повторне публічне сповіщення) в ефір - трансляція і (або) ретрансляція в ефір за допомогою радіохвиль (а також лазерних променів, гамма-променів тощо), у тому числі з використанням супутників, об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, коли</p>

<p>підземного (підводного) кабелю (провідникового, оптоволоконного та інших видів) творів, виконань, будь-яких звуків і (або) зображень, їх записів у фонограмах і відеограмах, програм організації мовлення тощо, коли зазначена передача може бути сприйнята необмеженою кількістю осіб у різних місцях, віддаленість яких від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі зображення чи звуку не можуть бути сприйнятими;</p>	<p>зазначена передача може бути сприйнята невизначеною кількістю осіб у різних місцях, а віддаленість від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі зображення чи звуку не можуть бути сприйнятими;</p> <p>публічне словіщення (у тому числі повторне публічне словіщення) через кабель – передача на віддаль шляхом трансляції і (або) ретрансляції за допомогою провідів або будь-якого виду наземного чи підземного (підводного) кабелю (провідникового, оптоволоконного та інших видів) об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, коли зазначена передача може бути сприйнята невизначеною кількістю осіб у різних місцях, а віддаленість від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі зображення чи звуку не можуть бути сприйнятими;</p>
<p>репрографічне відтворення (репродукування) – факсимільне відтворення у будь-якому розмірі (у тому числі збільшеному чи зменшеному) оригіналу письмового чи іншого графічного його примірника шляхом фотокопіювання або іншими подібними способами. Ребрографічне відтворення не включає: застосування друкувальних засобів для виготовлення видавничої продукції; запис в електронній (у тому числі цифровій), оптичній чи іншій формі, яку зчитує комп'ютер;</p>	<p>репрографічне відтворення (репродукування) – факсимільне відтворення у будь-якому розмірі (у тому числі збільшеному чи зменшеному) оригіналу письмового чи іншого графічного твору або його примірника шляхом фотокопіювання або іншими подібними способами. Ребрографічне відтворення не включає: застосування друкувальних засобів для виготовлення видавничої продукції; запис в електронній (у тому числі цифровій), оптичній чи іншій формі, яку зчитує комп'ютер;</p>
<p>розповсюдження об'єктів авторського права і (або) суміжних прав – будь-яка дія, за допомогою якої об'єкти авторського права і (або) суміжних прав безпосередньо чи опосередковано пропонуються публіці способом продажу чи іншого відчуження оригіналу або примірника об'єкта авторського права і (або) суміжних прав;</p>	<p>розповсюдження – будь-яка дія, за допомогою якої об'єкти авторського права і (або) суміжних прав безпосередньо чи опосередковано пропонуються публіці способом продажу чи іншого відчуження оригіналу або примірника об'єкта авторського права і (або) суміжних прав;</p>
<p>спеціальний цифровий формат для сліпих, осіб з порушеннями зору та осіб з дислексією – цифровий формат для запису аудіовані книги, яка має зручну навігацію і сприяє швидкому пошуку необхідного матеріалу (сторінка, розділ, параграф, таблиця тощо);</p>	<p>спеціальний цифровий формат для осіб з вадами – електронна (у тому числі цифрова), оптична або інша форма вираження примірника твору, яку може зчитувати комп'ютер або тифлоплеєр, з розміткою для зручної навігації, яка сприяє швидкому пошуку сторінки, розділу, параграфа, таблиці,</p>

<p>суспільне надбання - твори і об'єкти суміжних прав, строк дії авторського права і (або) суміжних прав на які закінчився;</p>	<p>ключового слова тощо в тексті);</p> <p>суспільне надбання - твори і об'єкти суміжних прав, строк чинності авторського права і (або) суміжних прав на які закінчився;</p>
<p>твір архітектури - твір у галузі мистецтва спорудження ландшафтних утворень (креслення, ескізи, моделі, плани споруди, парки, тощо);</p>	<p>тифлокоментування - створення окремої звукової доріжки із закадровим описом персонажа, предмета, простору або дії у відеопродукції для осіб з вадами зору;</p>
<p>твір архітектури - твір у галузі мистецтва спорудження ландшафтних утворень (креслення, ескізи, моделі, плани споруди, парки, тощо);</p>	<p>твір архітектури - твір у галузі мистецтва спорудження будівель і споруд, ландшафтних утворень, парків, монументального і монументально-декоративного мистецтва, зафіксований у будь-якій формі (креслення, ескізи, моделі, плани населених пунктів, збудовані будівлі та споруди, парки, тощо);</p>
<p>технічні засоби захисту технічної пристрої і (або) технологічні розробки, призначені для створення технологічної переноски порушення авторського права і (або) суміжних прав при експлуатації і (або) копіюванні захищених (закодованих) записів у форматі (відеограмах) і переносці організації мовлення чи дія контролю доступу до використання об'єктів авторського права і суміжних прав;</p>	<p>технологічні засоби захисту - будь-яка технологія, прилад або компонент, які у своєму нормальному функціонуванні призначаються для запобігання або протидії діям по відношенню до об'єктів, використання яких не дозволене суб'єктом авторського права або суміжних прав, або суб'єктом прав sui generis. Технологічні заходи вважаються «ефективними», якщо використання захищеного об'єкта контролюється суб'єктами прав через застосування контролю доступу або процедури захисту, наприклад, кодування, шифрування або іншої трансформації захищеного об'єкта, або механізм контролю копіювання, що досягає цієї мети захисту;</p>
	<p>уповноважений заклад - заклад (установа, організація), що відповідно до законодавства здійснює навчання, організацію виховного та освітнього процесу, надає спеціалізовані послуги для адаптивного читання і доступу до інформації для осіб з вадами на некомерційній основі. Уповноваженим закладом також може бути державна установа або неприбуткова організація, яка надає аналогічні послуги особам з вадами в якості основного напрямку своєї діяльності або інституційного обов'язку;</p>
	<p>фільм - кінематографічний або інший аудіовізуальний твір чи рухомі зображення із звуковим або без звукового супроводу;</p>

	<p>фотографічний твір – твір, що відображений (зафіксований) із застосуванням аналогових, цифрових фотографічних технологій на матеріальному носії чи в електронній цифровій формі, або із застосуванням лазерних технологій у вигляді об'ємного тримірного зображення;</p>
<p>Стаття 2. Законодавство України про авторське право і суміжні права</p> <p>Законодавство України про авторське право і суміжні права базується на Конституції України і складається з відповідних норм кодексу України, цього Закону, законів України "Про кінематографію", "Про телебачення і радіомовлення", "Про видавничу справу", "Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних", "Про особливості державного регулювання діяльності суб'єктів господарювання, пов'язаної з виробництвом, експортом, імпортом дисків для лазерних систем зчитування", "Про архітектурну діяльність", "Про культуру" та інших законів України, що охороняють особисті немайнові права та майнові права суб'єктів авторського права і суміжних прав.</p>	<p>Законодавство України про авторське право і суміжні права базується на Конституції України і складається з відповідних норм Цивільного кодексу України, цього Закону, законів України "Про кінематографію", "Про телебачення і радіомовлення", "Про видавничу справу", "Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних", "Про особливості державного регулювання діяльності суб'єктів господарювання, пов'язаної з виробництвом, експортом, імпортом дисків для лазерних систем зчитування", "Про архітектурну діяльність", "Про культуру" та інших законів України, що охороняють особисті немайнові права та майнові права суб'єктів авторського права і суміжних прав.</p>
<p>Стаття 4. Повноваження Установи у сфері охорони авторського права і суміжних прав</p> <p>забезпечує відтворення, імпортерів і експортерів примірників аудіовізуальних творів, фонограм (відеограм) контрольними марками відповідно до Закону України "Про реєстрацію примірників аудіовізуальних творів і фонограм", веде Єдиний реєстр одержувачів контрольних марок;</p> <p>доручає закладам, які входять до державної системи правової охорони інтелектуальної власності, відповідно до їх спеціалізації, виконувати окремі завдання, що визначені цим Законом, Положенням про Установу, іншими нормативно-правовими актами у сфері правової охорони інтелектуальної власності</p>	<p>забезпечує відтворення, імпортерів та експортерів контрольними марками, веде Єдиний реєстр одержувачів контрольних марок відповідно до закону;</p> <p>доручає закладам (підприємствам, організаціям), які входять до державної системи правової охорони інтелектуальної власності, відповідно до їх спеціалізації, виконувати окремі завдання, що визначені цим Законом, Положенням про Установу, іншими нормативно-правовими актами у сфері правової охорони інтелектуальної власності</p>
<p>Стаття 8. Суб'єкти авторського права</p> <p>Суб'єктами авторського права є автори творів, зазначених у частині першій статті 8 цього Закону, їх спадкоємці та особи, яким автори чи</p>	<p>Стаття 8. Суб'єкти авторського права</p> <p>Суб'єктами авторського права є автори творів, зазначених у частині першій статті 8 цього Закону, їх спадкоємці, а також інші фізичні</p>

їх енадкесміні передали-евої-авторськї-майновї-права-	та юридичні особи, які набули прав на твори відповідно до договору або закону.
Стаття 8. Об'єкти авторського права	Стаття 8. Об'єкти авторського права
2. Охороні за цим Законом підлягають всі твори, зазначені у першій цієї статті, як оприлюднені, так і не оприлюднені, так і не завершені, незалежно від їх призначення, мети (освіта, інформація, реклама, пропаганда, розваги тощо).	2. Охороні за цим Законом підлягають всі твори, зазначені у частині першій цієї статті, як оприлюднені, так і не оприлюднені, як завершені, так і не завершені, незалежно від їх призначення, жанру, обсягу, мети (освіта, інформація, реклама, пропаганда, розваги тощо). Твори охороняються якщо вони є оригінальними у тому розумінні, що вони є результатом інтелектуальної творчості автора. Жодний інший критерій не може бути застосований для визначення того, чи підлягає твір охороні за цим Законом.
Стаття 9. Охорона авторського права на частину твору	Стаття 9. Охорона авторського права на частину твору
Частина твору, яка може використовуватися самостійно, у тому числі й оригінальна назва твору, розглядається як твір і охороняється відповідно до цього Закону.	Частина твору, яка може використовуватися самостійно, у тому числі й оригінальна назва твору, персонаж твору, розглядається як твір і охороняється відповідно до цього Закону.
Стаття 11. Виникнення і здійснення авторського права	Стаття 11. Виникнення і здійснення авторського права
5. Суб'єкт авторського права для засвідчення авторства (авторського права) на оприлюднений твір, факту і дати опублікування твору чи договору, які стосуються права автора на твір, факту і дати опублікування твору чи договору, які стосуються права автора на твір, у будь-який час протягом строку охорони авторського права може зареєструвати своє авторське право у відповідних державних реєстрах.	5. Суб'єкт авторського права для засвідчення авторства (авторського права) на оприлюднений чи не оприлюднений твір, факту і дати опублікування твору чи договору, які стосуються права автора на твір, у будь-який час протягом строку чинності авторського права може зареєструвати своє авторське право у відповідних державних реєстрах.
Стаття 15. Майнові права автора	Стаття 15. Майнові права автора
3. Виключне право автора (чи іншої особи, яка має авторське право) на дозвіл чи заборону використання твору іншими особами дає йому право дозволяти або забороняти: ... 2) публічне виконання і публічне словіщення творів; ... 8) розповсюдження творів шляхом першого продажу,	3. Виключне право автора (чи іншої особи, яка має авторське право) на дозвіл чи заборону використання твору іншими особами дає йому право дозволяти або забороняти: ... 2) публічне виконання і публічне словіщення творів (в ефір, через кабель); ... 8) розповсюдження творів шляхом першого продажу,

<p>іншим способом або шляхом здавання в майновий найм чи у прокат та внаслідок іншої передачі до першого продажу примірників твору;</p> <p>9) надання своїх творів до загального відомо-публіки-таким чином, що їй-представники-можуть-здійснити-доступ-до-творів-з-будь-якого-місця-і-у-будь-який-час-за-їх-власним-вибором;</p> <p>10) здавання в майновий найм і (або) комерційний прокат пісень першого продажу, відчуження іншим способом оригіналу або примірників аудіовізуальних творів, комп'ютерних програм, баз даних, музичних творів у нетій формі, а також творів, зафіксованих у фонеграмі чи відеограмі або у формі, яку зчитує комп'ютер;</p>	<p>відчуження іншим способом та шляхом іншої передачі до першого продажу примірників твору;</p> <p>9) інтерактивний доступ до твору;</p> <p>10) передавання в найм (прокат) оригіналу чи примірника твору;</p> <p>...</p> <p>12) позичку оригіналу чи примірника твору;</p> <p>13) кабельну ретрансляцію.</p>
<p>4. Виключні права авторів на використання творів архітектури, містобудування, садово-паркового мистецтва передбачають і право їх участі у реалізації проєктів цих творів.</p> <p>Виключні права авторів на використання творів способами передавання в найм (прокат) оригіналу або примірників твору не стосуються творів архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, творів ужиткового мистецтва.</p> <p>Виключні права авторів дозволяти або забороняти кабельну ретрансляцію об'єктів авторського права реалізуються лише через організацію колективного управління у порядку, передбаченому законом.</p> <p>Автор (чи інша особа, яка має авторське право) має право на винагороду за використання його твору способом кабельної ретрансляції. Збір та розподіл винагороди за кабельну ретрансляцію творів здійснюється організацією колективного управління у порядку, передбаченому законом.</p>	<p>4. Виключні права авторів на використання творів архітектури, містобудування, садово-паркового мистецтва передбачають і право їх участі у реалізації проєктів цих творів.</p> <p>Виключні права авторів на використання творів способами передавання в найм (прокат) оригіналу або примірників твору не стосуються творів архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, творів ужиткового мистецтва.</p> <p>Виключні права авторів дозволяти або забороняти кабельну ретрансляцію об'єктів авторського права реалізуються лише через організацію колективного управління у порядку, передбаченому законом.</p> <p>Автор (чи інша особа, яка має авторське право) має право на винагороду за використання його твору способом кабельної ретрансляції. Збір та розподіл винагороди за кабельну ретрансляцію творів здійснюється організацією колективного управління у порядку, передбаченому законом.</p>
<p>7. Якщо примірники правомірно опублікованого твору законним чином введені у цивільний обіг шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх повторне введення в оборот шляхом дарування тощо без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати авторської винагороди, а щодо творів образотворчого мистецтва - з урахуванням положень статті 27 цього Закону. Проте у цьому випадку право передавання в найм-чи-комерційний-прокат залишається виключно за особою, яка має</p>	<p>7. Якщо примірники правомірно опублікованого твору законним чином введені у цивільний оборот шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх повторне введення в оборот шляхом продажу, дарування тощо без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати авторської винагороди, а щодо творів образотворчого мистецтва - з урахуванням положень статті 27 цього Закону. Проте у цьому випадку право передавання в найм (прокат), позички залишається виключно за особою, яка має</p>

авторське право.	авторське право. Положення, зазначені у цій частині статті, не поширюються на випадки інтерактивного доступу до творів.
Положення відсутні	Стаття 16. Авторське право на службові твори 4. Майнові права на службовий твір, створений автором у зв'язку з виконанням трудового договору з органом державної влади, належать органу державної влади. 5. Майнові права на комп'ютерну програму, базу даних, створені у зв'язку з виконанням трудового договору, належать роботодавцю, якщо інше не встановлено трудовим договором.
Положення відсутні	Стаття 17. Авторське право на аудіовізуальний твір 2. Якщо інше не передбачено у договорі про створення аудіовізуального твору, автори, які зробили внесок у створення аудіовізуального твору, вважається, що автори, які зробили внесок або зобов'язалися зробити внесок у створення аудіовізуального твору передали (відчужили) майнові права продюсеру аудіовізуального твору. Автори не мають права заперечувати проти будь-якого використання цього твору, а також субтитрування і дублювання його тексту, крім права на публічне виконання музичних творів, включених до твору. За оприлюднення і кожне публічне виконання, показ, демонстрацію чи еквівалент аудіовізуального твору, його здавання у майновий найм і (або) комерційний прокат його примірників за винагою авторам аудіовізуального твору зберігається право на еквівалент винагороду, що розподіляється і винагується організаціями колективного управління або іншим способом. ... 3. Особи, які використовують аудіовізуальні твори способами публічного показу, публічного сповіщення, публічного виконання аудіовізуального твору, передавання в найм (прокат) примірників аудіовізуального твору, виплачують винагороду авторам (їх спадкоємцям): а) особисто; б) через їх повіреного; в) через організацію колективного управління.

<p>3. Автори, твори яких увійшли як складова частина до аудіовізуального твору (як тих, що існували раніше, так і створених у процесі роботи над аудіовізуальним твором), зберігають авторське право кожний на свій твір і можуть самостійно використовувати його незалежно від аудіовізуального твору в цілому, якщо договором з організації, що здійснює виробництво аудіовізуального твору, чи з продюсером аудіовізуального твору не передбачено інше.</p>	<p>4. У випадку кабельної ретрансляції аудіовізуальних творів особи, які здійснюють кабельну ретрансляцію, виплачують винагороду особам, яким були передані (відчужені) майнові права на ці аудіовізуальні твори, виключно через організацію колективного управління.</p> <p>5. Особи, які використовують аудіовізуальні твори, повинні надавати організаціям колективного управління відомості про використання аудіовізуальних творів, необхідні для збирання і розподілу винагороди.</p> <p>6. Автори, твори яких увійшли як складова частина до аудіовізуального твору (як тих, що існували раніше, так і створених у процесі роботи над аудіовізуальним твором), зберігають авторське право кожний на свій твір і можуть самостійно використовувати його незалежно від аудіовізуального твору в цілому, якщо договором з продюсером аудіовізуального твору не передбачено інше.</p>
	<p>Стаття 18-1. Авторське право на бази даних (компіляції даних)</p>
	<p>1. Бази даних (компіляції даних) охороняються як такі, якщо вони за добром або упорядкуванням їх складових частин є результатом інтелектуальної творчості автора.</p> <p>2. Охорона баз даних не поширюється на їхнє інформаційне наповнення і не завдає шкоди будь-яким правам на об'єкти, що увійшли до складу баз даних.</p> <p>3. Охорона баз даних не поширюється на комп'ютерні програми, що використовувалися під час створення, або необхідні для функціонування баз даних.</p>
	<p>Стаття 18-2. Право особливого роду виробника неоригінальних баз даних</p> <p>1. Право особливого роду передбачається для виробника неоригінальної бази даних, який продемонструє, що ним було зроблено якісно та (або) кількісно значний внесок в отримання,</p>

перевірку чи представлення вмісту бази даних, щоб запобігти вилученню та (або) повторному використанню всього вмісту бази даних чи значної її частини у якісному чи кількісному вимірі.

Під вилученням розуміється постійне або тимчасове перенесення всього вмісту бази даних або значної її частини на інший носій в будь-який спосіб і в будь-якій формі.

Під повторним використанням розуміється будь-яка форма надання невизначеному колу осіб всього вмісту бази даних або значної її частини.

Якщо примірники такої бази даних законним чином введені у цивільний оборот шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх повторне введення в оборот шляхом продажу, дарування тощо без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати авторської винагороди. Проте у цьому випадку право передання в найм (прокат), позички залишається виключно за особою, яка має право особливого роду щодо такої бази даних.

Право особливого роду може передаватися відповідно до законодавства.

Право особливого роду застосовується незалежно від того, чи підлягає відповідна база даних охороні авторським правом чи іншими правами. Крім того, воно застосовується незалежно від того, чи підлягає вміст відповідної бази даних охороні авторським правом чи іншими правами.

Охорона баз даних відповідно до права особливого роду не перешкоджає правам, які існують щодо вмісту такої бази даних.

Не дозволяється багаторазове та систематичне вилучення і повторне використання незначних частин вмісту бази даних, що включає дії, які суперечать нормальному використанню бази даних чи які не виправдано завдають шкоди законним інтересам розробника такої бази даних.

2. Особа, яка правомірно володіє правомірною виготовленим

примірником бази даних чи її копії, що охороняється правом особливого роду (законний користувач), має право вилучати та (або) повторно використовувати для будь-яких цілей незначні частини її вмісту у якісному чи кількісному вимірі без згоди виробника такої бази даних. Якщо законний користувач має дозвіл на вилучення чи повторне використання тільки частини бази даних, це положення застосовується тільки до цієї частини.

Законний користувач бази даних не може виконувати такі дії, які суперечать нормальному використанню бази даних чи не виправдано завдають шкоди законним інтересам розробника бази даних.

Законний користувач бази даних не може завдавати шкоди суб'єкту авторського права чи суміжних прав щодо творів або інших об'єктів, які містяться в базі даних.

Законний користувач бази даних, що охороняється правом особливого роду, може без згоди виробника такої бази даних вилучати чи повторно використовувати значну частину її вмісту:

1) у разі вилучення для особистих цілей вмісту неелектронної бази даних;

2) у разі вилучення для цілей ілюстрації в процесі навчання або з науково-дослідною метою, за умови зазначення джерела і якщо це виправдано некомерційною метою цих дій;

3) у разі вилучення та повторного використання для цілей суспільної безпеки чи для цілей адміністративного провадження або судочинства.

3. Право особливого роду починає діяти з дати закінчення виготовлення такої бази даних та спливає через п'ятнадцять років, рахуючи від початку року, наступного за датою закінчення виготовлення.

У випадку надання невизначеному колу осіб бази даних до закінчення строку, визначеного абзацом першим частини третьої цієї статті, строк дії цього права спливає через

	<p>п'ятнадцять років, з 1 січня, рахуючи від року, який іде за датою, коли база даних вперше була надана невизначеному колу осіб.</p> <p>Будь-яка істотна зміна вмісту бази даних, у кількісному чи якісному вимірі, зокрема, будь-яка істотна зміна, що випливає з накопичення доповнень, вилучень або послідовних змін, яка дозволяє зробити висновок, що йдеться про суттєвий, визначений якісно і кількісно внесок, дозволяє надати базі, яка є результатом такого внеску, окремий строк дії охорони.</p>
Стаття 21. Вільне використання твору із зазначенням імені автора	
<p>Стаття 21. Вільне використання твору із зазначенням імені-автора</p> <p>Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право), але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, допускається:</p> <p>...</p> <p>б) видання та відтворення випущених у світ творів рельєфно-кравковим шрифтом для сліпих та аудіотворів (аудіодокументів, аудіокниг) з нанесенням спеціального цифрового формату для сліпих, осіб з порушеннями зору та осіб з дислексією, розмітки для зручної навігації з метою розповсюдження між інвалідами по зору та осіб з дислексією, а також поповнення бібліотечних фондів спеціалізованих бібліотек, бібліотек навчальних закладів та центрів реабілітації для інвалідів і дітей - інвалідів по зору, громадських організацій сліпих, підприємств, установ, організацій, де працюють інваліди по зору, крім випадків прямого чи опосередкованого використання цих творів з комерційною метою;</p> <p>...</p> <p>11) адаптація існуючих і створених аудіовізуальних творів для сліпих, осіб з порушеннями зору та осіб з дислексією шляхом застосування аудіодискрипції (тифлокоментування).</p>	<p>Стаття 21. Вільне використання твору</p> <p>Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право), але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, допускається:</p> <p>...</p> <p>б) тифлокоментування аудіовізуальних творів для осіб з вадами;</p> <p>...</p> <p>11) відтворення засобами малювання, фотографії або кінематографії, публічне словіщення або публічний показ творів архітектури, містобудування і садово-паркового мистецтва, скульптури, що постійно розташовані у громадських (доступних для широкої публіки) місцях, відкритих для вільного відвідування, за умови, що відтворене зображення буде використовуватися з</p>

	<p>інформаційною метою і не буде окремо використовуватися в комерційних цілях.</p> <p>Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право), без виплати винагороди, та без зазначення імені автора і джерела запозичення, допускається:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) використання творів у зв'язку з демонстрацією або ремонтом обладнання, перевірка функціонування якого неможлива без використання творів; 2) використання твору у вигляді макету, креслення чи плану будинку з метою реконструкції цього будинку. <p>Дозволяється без згоди автора (чи іншої особи, яка є суб'єктом авторського права), без виплати йому винагороди, позичка некомерційними бібліотеками правомірно опублікованих примірників творів, крім примірників комп'ютерних програм, баз даних. При цьому примірники творів, виражені в електронній формі, що надаються бібліотеками, у тому числі у порядку взаємного користування бібліотечними ресурсами, можуть надаватися лише в приміщеннях бібліотек за умов виключення можливості створення копій цих творів в електронній формі для використання поза приміщенням бібліотеки.</p> <p>Перелік вільного використання творів, зазначений у цій статті, є вичерпним.</p>
	<p>Стаття 21-1. Вільне використання творів для осіб з вадами</p> <p>1. Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) та без виплати винагороди, але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, уповноваженому закладу дозволяється здійснювати використання примірників твору в доступному форматі для осіб з вадами способами:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) відтворення, розповсюдження, подання до загального відома за допомогою проводів і безпроводного зв'язку примірників твору у доступному форматі таким чином, що особи з вадами можуть здійснити доступ до них з будь-якого місця і у будь-

який час за їх власним вибором,

- 2) переклад творів з метою виготовлення примірників твору у доступному форматі для осіб з вадами,
- 3) здавання в майновий найм і (або) комерційний прокат примірників твору у доступному форматі для осіб з вадами,
- 4) імпорту примірників творів у доступному форматі, за дотримання таких умов:

- а) уповноважений заклад, який має намір здійснювати вищезазначені дії, отримав законний доступ до твору або примірника твору;
- б) виготовлення примірника твору в доступному форматі може включати в себе будь-які засоби, необхідні для здійснення навігації по твору, однак без внесення змін у твір, крім тих, внесення яких зумовлено необхідністю забезпечити доступ до твору особам з вадами (тифлокоментування тощо);

- в) примірник твору у доступному форматі надається у використанні виключно для осіб з вадами;
- г) такі дії здійснюються на некомерційній основі.

2. Без згоди автора (чи іншої особи, яка має авторське право) та без виплати винагороди, але з обов'язковим зазначенням імені автора і джерела запозичення, уповноваженим закладам дозволяється розповсюджувати та надавати у використанні примірники творів у доступному форматі виключно особам з вадами та (або) закладам, які надають аналогічні послуги особам з вадами, в іншій країні за умови, що такий примірник буде використаний виключно в інтересах осіб з вадами.

3. Особа з вадами або особа, яка діє від її імені, в тому числі опікун або особа, яка доглядає за такою особою, може виготовити примірник твору у доступному форматі для особистого користування особою з вадами або надати допомогу особі з вадами у виготовленні і використанні примірників у доступному форматі, за умови, якщо така особа має законний доступ до правомірно опублікованого твору або його примірника.

	4. Примірники творів у доступному форматі мають містити напис про те, що їх використання призначене виключно для осіб з вадами.
<p>Стаття 22. Вільне відтворення бібліотеками та архівами примірників твору рендеграфічним способом</p> <p>Допускається без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право, рендеграфічне відтворення одного примірника твору бібліотеками та архівами, діяльність яких не спрямована прямо або опосередковано на одержання прибутку, за таких умов:</p> <p>... 2) у разі, коли відтворення здійснюється для збереження або заміни загубленого, пошкодженого та непридатного примірника даної бібліотеки чи архіву або для відновлення загубленого, пошкодженого або непридатного примірника з фонду аналогічної бібліотеки чи архіву, надання такого примірника іншій бібліотеці чи архіву, а одержання такого примірника іншим шляхом неможливе, а також коли відтворення твору є поодиноким систематичного характеру.</p>	<p>Стаття 22. Вільне відтворення твору рендеграфічним способом примірників твору</p> <p>Допускається без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право, відтворення, у тому числі рендеграфічне відтворення, одного примірника твору бібліотеками та архівами, діяльність яких не спрямована прямо або опосередковано на одержання прибутку, за таких умов:</p> <p>... 2) у разі, коли відтворення здійснюється для збереження або заміни загубленого, пошкодженого та непридатного примірника даної бібліотеки чи архіву або для відновлення загубленого, пошкодженого або непридатного примірника з фонду аналогічної бібліотеки чи архіву, надання такого примірника іншій бібліотеці чи архіву, а одержання такого примірника іншим шляхом неможливе, а також коли відтворення твору є поодиноким випадком і не має систематичного характеру.</p>
<p>Стаття 24. Вільне копіювання, модифікація і декомпіляція комп'ютерних програм</p> <p>1. Особа, яка правомірно володіє програмним виконанням примірником комп'ютерної програми, має право без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право на цю програму:</p> <p>1) внести до комп'ютерної програми зміни (модифікації) з метою забезпечення її функціонування на технічних засобах особи, яка використовує цю програму, і вчинення дій, пов'язаних з функціонуванням комп'ютерної програми відповідно до її призначення, окрема записи і збереження в пам'яті комп'ютера, а також</p>	<p>Стаття 24. Вільне відтворення, модифікація і декомпіляція комп'ютерних програм</p> <p>1. Якщо договором, за яким особа правомірно набула право володіти програмним виконанням примірником комп'ютерної програми, не передбачено інше, якщо такі дії необхідні виключно для належного використання цією особою правомірно виготовленого примірника комп'ютерної програми за призначенням, в тому числі для виправлення помилок, така особа має право без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право на цю програму:</p>
	3) у разі, коли вільне відтворення твору є поодиноким випадком і не має систематичного характеру.

виправлення явних помилок, якщо інше не передбачено угоденого з автором чи іншою особою, яка має авторське право;

2) виготовити одну копію комп'ютерної програми за умови, що ця копія призначена тільки для архівних цілей або для заміни втраченої копії програми; якщо оригінал комп'ютерної програми буде втраченим, знищеним або стане непридатним для використання. При цьому копія комп'ютерної програми не може бути використана для інших цілей, ніж зазначено у цьому пункті та пункті 1 цієї частини, і має бути знищена у разі, якщо введіння примірником цієї комп'ютерної програми перестав бути правомірним;

3) декомпілювати комп'ютерну програму (переверити її з об'єктного коду у вихідний текст) з метою одержання інформації, необхідної для досягнення її взаємодії із незалежно розробленою комп'ютерною програмою, за дотримання таких умов:

а) інформація, необхідна для досягнення здатності до взаємодії, раніше не була досягнутою цій особою з інших джерел;

б) зазначені дії здійснюються тільки щодо тих частин комп'ютерної програми, які необхідні для досягнення здатності до взаємодії;

в) інформація, одержана в результаті декомпілюції, може використовуватися лише для досягнення здатності до її взаємодії з іншими програмами, але не може передаватися іншим особам, крім випадків, якщо це необхідно для досягнення здатності до взаємодії з іншими програмами, а також не може використовуватися для розроблення комп'ютерної програми, схожої на декомпільовану комп'ютерну програму, або для вчинення будь-якої іншої дії, що порушує авторське право;

4) спеціалізувати, вивчати, досліджувати функціонування комп'ютерної програми з метою визначення ідей і принципів, що лежать в її основі; за умови, що це робиться в процесі виконання будь-якої дії із завантаження, показу, функціонування, передачі чи запиту в пам'яті (збереження) комп'ютерної програми.

2. Загосудування положень цієї статті не повинно завдавати шкоди використанню комп'ютерної програми і не повинно обмежувати законні інтереси автора та (або) іншої особи, яка має авторське право

1) здійснювати постійне або тимчасове відтворення комп'ютерної програми в цілому або частково, будь-яким способом та в будь-якій формі;

2) здійснювати переклад, адаптацію або будь-яку іншу зміну комп'ютерної програми і відтворення результатів цих дій.

2. Створення резервної копії комп'ютерної програми особою, яка має право на її використання, не може бути заборонене договором, якщо воно є необхідним для такого використання.

3. Особа, яка правомірно володіє правомірною виготовленим примірником комп'ютерної програми, має право без згоди автора або іншої особи, яка має авторське право на цю програму, спостерігати, вивчати або випробувувати функціонування комп'ютерної програми з метою визначення ідей і принципів, які лежать в основі будь-якого елемента комп'ютерної програми, якщо ця особа робить це, здійснюючи будь-які дії щодо завантаження, виведення на екран, запуску, передачі або зберігання програми, які ця особа має право робити.

4. Дозвіл автора або іншої особи, яка має авторське право на комп'ютерну програму, не потрібен, якщо відтворення коду комп'ютерної програми і переклад його форми, передбачені пунктами 1-2 частини першої цієї статті є необхідними для одержання інформації, потрібної для досягнення здатності до взаємодії незалежно створеної комп'ютерної програми з іншими програмами, за умови, що виконуються такі вимоги:

1) ці дії виконуються особою, яка правомірно володіє правомірною виготовленим примірником комп'ютерної програми, або від її імені особою, уповноваженою на такі дії;

2) інформація, необхідна для досягнення здатності до взаємодії, раніше не була загальнодоступною для осіб, зазначених у підпункті першому;

3) ці дії обмежуються складовими частинами оригінальної комп'ютерної програми, які є необхідними для

на комп'ютерну програму-	<p>досягнення здатності до взаємодії.</p> <p>Положення цієї частини не дозволяють, щоб інформація, одержана у зв'язку з її застосуванням:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) використовувалась для інших цілей, ніж досягнення здатності до взаємодії з незалежно створеною комп'ютерною програмою; 2) передавалась іншим особам, за винятком випадків, коли це необхідно для досягнення взаємодії з незалежно створеною комп'ютерною програмою; 3) використовувалась для розробки, виготовлення чи продажу комп'ютерної програми, суттєво подібної за своїм вираженням, або для будь-якої іншої дії, яка порушує авторське право.
	<p>Стаття 24-1. Вільні дії з базами даних</p> <p>Особа, яка правомірно володіє правомірно виготовленим примірником бази даних чи її копії (законний користувач) має право без згоди автора бази даних здійснювати будь-які захищені авторським правом дії, необхідні для цілей доступу до вмісту бази даних та нормального використання цього вмісту із тієї метою, для якої користувач законно отримав базу даних чи її копію. Якщо законний користувач отримав дозвіл на використання тільки частини бази даних, це положення застосовується тільки до цієї частини.</p>
	<p>Стаття 24-2. Тимчасове відтворення об'єктів авторського права і суміжних прав</p> <p>1. Допускаються без дозволу суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав і без виплати винагороди дії з тимчасового відтворення об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, які мають перехідний або випадковий характер і є складовою й суттєвою частиною технологічного процесу та єдина мета яких полягає у тому, щоб сприяти передачі посередником у мережі об'єктів авторського права і (або) суміжних прав між третіми сторонами, або правомірному використанню об'єктів авторського права і (або) суміжних прав.</p>

<p>1. Дopusкається без дозволу автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати винагороди відтворювати виключно в особистих цілях або для кола сім'ї попередньо оприлюднені твори, крім:</p> <p>... в) репрографічного відтворення книг, нотних текстів і оригінальних творів образотворчого мистецтва, за винятком випадків, передбачених статтями 22 і 23 цього Закону;</p> <p>2. Твори і виконання, зафіксовані у фонограмах, відеограмах, їх примірниках, а також аудіовізуальні твори та їх примірники допускається відтворювати у домашніх умовах виключно в особистих цілях або для кола сім'ї без дозволу автора (авторів), виконавців, виробників фонограм, виробників відеограм, але з виплатою їм винагороди. Особливості виплати винагороди у цьому випадку визначені статтею 42 цього Закону.</p>	<p>2. Зазначені у частині першій цієї статті дії з тимчасового відтворення об'єктів авторського права і суміжних прав допускаються за умов, що вони не мають самостійного економічного значення.</p> <p>Стаття 25. Вільне відтворення творів у особистих цілях</p> <p>1. Дopusкається без дозволу автора (чи іншої особи, яка має авторське право) і без виплати авторської винагороди відтворювати виключно в особистих цілях або для кола сім'ї попередньо правомірно оприлюднені твори, крім:</p> <p>... в) репрографічного відтворення літературних, наукових, фотогографічних творів, творів образотворчого мистецтва, за винятком випадків, передбачених статтями 22 і 23 цього Закону; г) камкордингу.</p> <p>2. Твори і виконання, зафіксовані у фонограмах, фільмах, їх примірниках, а також аудіовізуальні твори та їх примірники допускається відтворювати у домашніх умовах фізичною особою і виключно в особистих цілях або для кола сім'ї, без наявності прямої або опосередкованої комерційної мети, без дозволу автора (авторів), виконавців, виробників фонограм, виробників перших записів фільмів, але з виплатою їм винагороди. Особливості виплати винагороди у цьому випадку визначені статтею 42 цього Закону.</p>
<p>Стаття 27. Право слідування</p> <p>Автор твору образотворчого мистецтва, а у разі його смерті — спадкоємці впродовж встановленого статтею 28 цього Закону строку жорсткуються щодо передачі творів — оригіналів — творів образотворчого мистецтва невідчужуваним правом на одержання п'яти відсотків від ціни кожного наступного продажу через аукціон, галерею, салон, крамницю тощо, що йде за першим його продажем здійсненим автором твору (право слідування). Виплата винагороди у цьому випадку здійснюється зазначеними аукціонами, галереями, салонами, крамницями тощо.</p>	<p>Стаття 27. Право слідування</p> <p>1. Автор твору мистецтва, а у разі його смерті — спадкоємці, впродовж встановленого статтею 28 цього Закону строку чинності майнових прав на твір, користуються щодо твору мистецтва невідчужуваним правом на одержання винагороди у вигляді відрахувань від ціни кожного наступного продажу твору мистецтва, що йде за першим його відчуженням здійсненим автором твору (право слідування). Виплата винагороди у цьому випадку здійснюється продавцями такими як: аукціони, галереї, салони, магазини, виставки-продажу тощо.</p>

~~Збір і винагорода, одержані в результаті використання права
слідкування, здійснюються особисто автором, через його невіреного
або через організацію колективного управління.~~

Для цілей цієї статті під твором мистецтва розуміється твір образотворчого мистецтва, ужиткового мистецтва, такого як картина, колаж, живопис, малюнок, гравюра, естамп, літографія, скульптура, килимовий, керамічний виріб, ювелірний виріб, виріб зі скла та фотографічний твір тощо, за умови, що такий твір був створений самим автором або є примірником, що є твором мистецтва, виготовлений в обмеженій кількості самим автором або під його керівництвом, пронумерований, підписаний або іншим чином засвідчений його автором.

2. Відрахування, передбачені цією статтею, сплачуються, якщо ціна продажу твору мистецтва без врахування податків перевищує 2 мінімальні заробітні плати. Залежно від ціни продажу твору мистецтва без врахування податків розмір винагороди становить:

- 1) 5 відсотків від ціни продажу від 2 до 59 (включно) мінімальних заробітних плат;
- 2) 4 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 59 до 975 (включно) мінімальних заробітних плат;
- 3) 3 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 975 до 3902 (включно) мінімальних заробітних плат;
- 4) 1 відсоток від тієї частини ціни продажу, що перевищує 3902 до 6828 (включно) мінімальних заробітних плат;
- 5) 0,5 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 6828 до 9754 (включно) мінімальних заробітних плат;
- 6) 0,25 відсотка від тієї частини ціни продажу, що перевищує 9754 мінімальних заробітних плат.

При цьому загальний розмір відрахувань не може перевищувати 244 мінімальних заробітних плат.

3. Обов'язок щодо виплати відрахувань несе продавець, незалежно від того чи ця особа діє від свого імені, чи від імені власника твору мистецтва.

4. Збір та розподіл винагороди за право слідкування здійснюється організацією колективного управління у порядку,

	<p>передбаченому законом.</p> <p>Продавці твору мистецтва зобов'язані повідомляти організацію колективного управління, що здійснює збір та розподіл винагороди за право слідування, про продаж твору у місячний строк з дати такого продажу і надавати відомості, які необхідні для збирання і розподілу винагороди.</p> <p>5. З метою збору і розподілу винагороди авторам (їх спадкоємцям), організація колективного управління може вести реєстр творів мистецтва. Продавці творів мистецтва згідно із укладеним договором, на вимогу організації колективного управління, що здійснює збір та розподіл винагороди за право слідування, повинні надавати відомості, необхідні для ведення реєстру творів мистецтва.</p>
<p>Стаття 28. Строк дії авторського права</p> <p>1. Авторське право на твір виникає внаслідок факту його створення починає діяти від дня створення твору.</p> <p>2. Авторське право діє протягом усього життя автора і 70 років після його смерті, крім випадків, передбачених цією статтею.</p> <p>3. Для творів, оприлюднених анонімно або під псевдонімом, строк авторського права закінчується через 70 років після того, оприлюднено. Якщо взятий автором псевдонім не відомо особі авторства твору, викликає сумнів щодо особи автора або якщо авторство твору, оприлюдненого анонімно або під псевдонімом, розкривається не пізніше ніж через 70 років після оприлюднення твору, застосовується строк, передбачений частиною другою цієї статті.</p> <p>4. Авторське право на твори, створені у співавторстві, є чинним протягом життя співавторів і 70 років після смерті останнього співавтора.</p> <p>5. У разі, коли весь твір публікується (оприлюднюється) не водночас, а поєдзовно у часті томами, частинами, випусками, серіями тощо, строк дії авторського права визначається окремо для кожної опублікованої (оприлюдненої) частини твору.</p> <p>6. Авторське право на твори помертвено реабілітованих авторів діє протягом 70 років після їх реабілітації.</p>	<p>Стаття 28. Строк чинності авторського права</p> <p>1. Авторське право на твір виникає внаслідок факту його створення і є чинним від дня створення твору.</p> <p>2. Авторське право є чинним протягом усього життя автора і 70 років після його смерті, крім випадків, передбачених цією статтею.</p> <p>3. Для творів, оприлюднених анонімно або під псевдонімом, строк чинності авторського права закінчується через 70 років після того, як твір було оприлюднено. Якщо взятий автором псевдонім не викликає сумнів щодо особи автора або якщо авторство твору, оприлюдненого анонімно або під псевдонімом, розкривається не пізніше ніж через 70 років після оприлюднення твору, застосовується строк, передбачений частиною другою цієї статті.</p> <p>4. Авторське право на твори, створені у співавторстві, є чинним протягом життя співавторів і 70 років після смерті останнього співавтора.</p> <p>Строк чинності авторського права на кінематографічні або інші аудіовізуальні твори спливає через 70 років після смерті останньої особи, що пережила інших осіб з наступного переліку авторів аудіовізуального твору: режисер-постановник, автор сценарію, автор діалогу, автор музики, спеціально написаної</p>

<p>7. Авторське право на твір, вперше опублікований протягом 30 років після смерті автора, діє протягом 70 років від дати його правомірного опублікування.</p> <p>8. Будь-яка особа, яка після закінчення строку охорони авторського права по відношенню до неоприлюдненого твору вперше його оприлюднює, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк охорони цих прав становить 25 років від часу, коли твір був вперше оприлюднений.</p> <p>9. Строк дії авторського права після смерті автора і строки, встановлені частинами третьою - сьомою цієї статті, починаються від дня смерті автора чи з дня настання подій, передбачених від дня смерті автора чи з дня настання подій, передбачених у зазначених частинках, але відліковуються з 1 січня року, наступного за роком смерті чи роком, в якому відбулася зазначена подія.</p> <p>10. Особисті немайнові права автора, передбачені статтею 14 цього Закону, охороняються безстроково.</p>	<p>для використання в аудіовізуальному творі.</p> <p>5. У разі, коли весь твір публікується (оприлюднюється) не водночас, а послідовно у часі томами, частинами, випусками, серіями тощо, строк чинності авторського права визначається окремо для кожної опублікованої (оприлюдненої) частини твору.</p> <p>6. Авторське право на твори померлого реабілітованих авторів є чинним протягом 70 років після їх реабілітації.</p> <p>7. Авторське право на твір, вперше опублікований протягом 30 років після смерті автора, є чинним протягом 70 років від дати його правомірного опублікування.</p> <p>8. Будь-яка особа, яка після закінчення строку чинності авторського права по відношенню до неоприлюдненого твору вперше його оприлюднює, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк чинності таких прав становить 25 років від дати, коли твір був уперше правомірно опублікований або правомірно оприлюднений.</p> <p>Будь-яка особа, яка після закінчення строку чинності авторського права по відношенню до неоприлюдненого наукового твору чи твору критичного характеру вперше його опубліковує, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк чинності цих прав становить 30 років від дати, коли твір був уперше правомірно опублікований.</p> <p>9. Строк чинності авторського права після смерті автора і строки, встановлені частинами третьою - сьомою цієї статті, починаються від дня смерті автора чи з дня настання подій, передбачених у зазначених частинах, але відліковуються з 1 січня року, наступного за роком смерті чи роком, в якому відбулася зазначена подія.</p> <p>10. Особисті немайнові права автора, передбачені статтею 14 цього Закону, охороняються безстроково.</p>
<p>8. Будь-яка особа, яка після закінчення строку охорони авторського права по відношенню до неоприлюдненого твору вперше його оприлюднює, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк охорони цих прав становить 25 років від</p>	<p>8. Будь-яка особа, яка після закінчення строку охорони авторського права по відношенню до неоприлюдненого твору вперше його оприлюднює, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк охорони таких прав становить</p>

<p>часу, коли твір був вперше оприлюднений.</p>	<p>25 років від дати, коли твір був вперше правомірно опублікований або правомірно оприлюднений. Будь-яка особа, яка після закінчення строку охорони авторського права по відношенню до неоприлюдненого наукового твору чи твору критичного характеру вперше його опублікує, користується захистом, що є рівноцінним захисту майнових прав автора. Строк охорони цих прав становить 30 років від дати, коли твір був вперше правомірно опублікований.</p>
	<p>Стаття 30. Перехід творів у суспільне надбання</p>
<p>1. Закінчення строку дії авторського права на твори означає їх перехід у суспільне надбання.</p>	<p>1. Закінчення строку чинності авторського права на твори означає їх перехід у суспільне надбання.</p>
<p>3. Кабінетом Міністрів України можуть встановлюватися спеціальні відрахування до фондів творчих єнінок України за використання на території України творів, які є гали-сучасними надбаннями.</p>	
<p>Стаття 31. Передача (відчуження) майнових прав суб'єктів авторського права</p>	<p>Стаття 31. Передача (відчуження) майнових прав суб'єктів авторського права</p>
<p>1. Автор (чи інша особа, яка має авторське право) може передати свої майнові права, зазначені у статті 15 цього Закону, будь-якій іншій особі повністю чи частково. Передача майнових прав автора (чи іншої особи, яка має авторське право) оформляється авторським договором. ... 2. Майнове право суб'єкта авторського права, який є юридичною особою, може бути передане (відчужене) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації цієї юридичної особи - суб'єкта авторського права.</p>	<p>1. Автор (чи інша особа, яка має авторське право) може передати (відчужити) свої майнові права, зазначені у статті 15 цього Закону, будь-якій іншій особі повністю чи частково. Передача майнових прав автора (чи іншої особи, яка має авторське право) оформляється авторським договором. ... 2. Майнове право суб'єкта авторського права, який є юридичною особою, може бути відчужене іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації цієї юридичної особи - суб'єкта авторського права. 3. Умови договорів про передачу (відчуження) майнових прав суб'єктів авторського права визначаються з урахуванням норм Цивільного кодексу України щодо розпорядження майновими правами інтелектуальної власності.</p>

<p>Стаття 32. Передача права на використання твору</p>	<p>Стаття 32. Передача права на використання твору</p>
<p>... 2. Передача права на використання твору іншим особам може здійснюватися на основі авторського договору про передачу виключного права на використання твору або на основі авторського договору про передачу невиключного права на використання твору.</p>	<p>... 2. Надання дозволу на використання твору іншим особам може здійснюватися на основі авторського договору про передачу виключного права на використання твору або на основі авторського договору про передачу невиключного права на використання твору.</p>
<p>Стаття 33. Договори на право використання творів</p> <p>1. Договори про передачу прав на використання творів укладаються у письмовій формі. В усній формі може укладатися договір про використання (опублікування) твору в періодичних виданнях (газетах, журналах тощо).</p> <p>... 6. За авторським договором замовлення автор зобов'язується створити у майбутньому твір відповідно до умов цього договору і передати його замовникові. Договором може передбачатися виплата замовником авторові авансу як частини авторської винагороди.</p>	<p>1. Договори про передачу прав на використання творів укладаються у письмовій (електронній) формі. В усній формі може укладатися договір про використання (опублікування) твору в періодичних виданнях (газетах, журналах тощо).</p> <p>... 6. За договором про створення за замовленням і використання твору одна сторона (автор – письменник, художник або інший) зобов'язується створити твір відповідно до вимог другої сторони (замовника) та в установленій строк.</p> <p>Договір про створення за замовленням і використання твору повинен визначати способи і умови використання твору замовником.</p> <p>Майнові права на твір, створений за замовленням, належать авторові цього твору, якщо інше не встановлено договором, з урахуванням положень цієї статті.</p> <p>Майнові права на комп'ютерну програму, базу даних, створені за замовленням, належать замовнику, якщо інше не встановлено договором.</p> <p>Майнові права на комп'ютерну програму, базу даних, створені за замовленням органу державної влади, належать замовнику.</p>
<p>Стаття 36. Суб'єкти суміжних прав</p> <p>1. Суб'єктами суміжних прав є:</p> <p>а) виконавці, їх спадкоємці та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо виконань;</p> <p>б) виробники фонограм, їх спадкоємці</p>	<p>1. Суб'єктами суміжних прав є:</p> <p>а) виконавці, їх спадкоємці та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо виконань;</p> <p>б) виробники фонограм, їх спадкоємці</p>

<p>фонограм;</p> <p>в) виробники відеограм, їх спадкоємці (правонаступники) та особи, які на законних підставах набули правомочності володіти, користуватися чи розпорядитися цими правами;</p> <p>г) організації мовлення та їх правонаступники.</p> <p>2. Виконавці здійснюють свої права за умови дотримання ними прав авторів виконуваних творів та інших суб'єктів авторського права. Виробники відеограм, виробники перших записів фільмів повинні дотримуватися прав авторського права і виконавців. Організації мовлення повинні дотримуватися прав суб'єктів авторського права, виконавців, виробників фонограм (перших записів фільмів).</p> <p>3. Використання виконання, фонограми, фільму, передачі (програми) організації мовлення іншою особою здійснюється лише з дозволу відповідного суб'єкта суміжних прав на підставі договорів, за виключенням випадків використання цих об'єктів суміжних прав відповідно до статей 42, 43 цього Закону.</p> <p>При використанні об'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок укладання договорів, які передбачені статтями 32, 33 цього Закону щодо надання дозволу на використання твору.</p> <p>При переданні (відчуженні) майнових прав суб'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок відчуження майнових прав, які передбачені статтею 31 цього Закону щодо відчуження майнових прав суб'єктів авторського права.</p>	<p>(правонаступники) та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо фонограм;</p> <p>в) виробники першого запису фільму, їх спадкоємці (правонаступники) та особи, які на законних підставах набули відповідно до договору чи закону суміжні майнові права щодо фільмів;</p> <p>г) організації мовлення та їх правонаступники.</p> <p>2. Виконавці здійснюють свої права за умови дотримання ними прав авторів виконуваних творів та інших суб'єктів авторського права. Виробники фонограм, виробники перших записів фільмів повинні дотримуватися прав суб'єктів авторського права і виконавців. Організації мовлення повинні дотримуватися прав суб'єктів авторського права, виконавців, виробників фонограм (перших записів фільмів).</p> <p>3. Використання виконання, фонограми, фільму, передачі (програми) організації мовлення іншою особою здійснюється лише з дозволу відповідного суб'єкта суміжних прав на підставі договорів, за виключенням випадків використання цих об'єктів суміжних прав відповідно до статей 42, 43 цього Закону.</p> <p>При використанні об'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок укладання договорів, які передбачені статтями 32, 33 цього Закону щодо надання дозволу на використання твору.</p> <p>При переданні (відчуженні) майнових прав суб'єктів суміжних прав застосовуються умови та порядок відчуження майнових прав, які передбачені статтею 31 цього Закону щодо відчуження майнових прав суб'єктів авторського права.</p>
	<p>Стаття 37-1. Публічне словищення передач (програм) організації мовлення</p> <p>1. У разі публічного словищення передачі організації мовлення зі станції зв'язку, розташованої на території України, на</p>

супутник таким чином, що публічне сповіщення такої передачі, а також інших об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, що передаються такою організацією мовлення, з супутника поширюється за межі території України, то для цілей цього Закону вважається, що таке публічне сповіщення відбувається в Україні, а права та обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з виплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав несе особа, яка здійснює передачу об'єктів авторського права і (або) суміжних прав на супутник.

2. У разі, коли організацією мовлення – резидентом України здійснюється або доручено іншій особі здійснювати публічне сповіщення через супутник зі станції зв'язку, розташованої за межами території України, для цілей цього Закону вважається, що таке публічне сповіщення здійснюється на території України за місцезнаходженням такої організації мовлення, і така організація мовлення має відповідні права та несе обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з оплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також несе відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав під час такого публічного сповіщення.

3. Сигнал, що несе передачу (програму) організації мовлення вважається закодованим, якщо публічне сповіщення передачі (програми) організації мовлення стає доступним для сприйняття публічною лише після того, як цей сигнал для забезпечення можливості такого сприйняття буде оброблено за допомогою спеціального декодувального пристрою (засобу), одержаного на підставі відповідного договору, укладеного з цією організацією мовлення або з іншою особою, уповноваженою цією організацією мовлення продавати (здавати в оренду) даний пристрій (засіб). Така організація мовлення і особа, що реалізує (здає в оренду) вказані пристрої

	<p>(засоби) та/або відповідає за використання декодувального пристрою (засобу), несуть обов'язки, передбачені цим Законом (в тому числі, обов'язок з оплати винагороди за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав), а також несуть солідарну відповідальність за дотримання авторського права і (або) суміжних прав під час такого публічного сповіщення.</p>
<p>Стаття 39. Майнові права виконавців</p> <p>1. Майновим правом виконавців є їх виключне право дозволяти чи забороняти іншим особам:</p> <p>а) публічне сповіщення своїх незафіксованих виконань (прямий ефір);</p> <p>б) фіксацію у фонограмах чи відеограмах своїх раніше незафіксованих виконань;</p> <p>в) відтворення (пряме і (або) опосередковане) своїх виконань, зафіксованих без їх згоди у фонограмі чи відеограмі, чи за їх згодою, але якщо відтворення здійснюється з іншого метею, ніж та, на яку вони дали свою згоду;</p> <p>г) реновеводження своїх виконань, зафіксованих у фонограмі чи відеограмі, шляхом перного продажу або іншої передачі права власності у разі, коли вони при першій фіксації виконання не дали дозволу виробнику фонограми (виробнику відеограми) на її подальше відтворення;</p> <p>д) комерційний прокат, майновий найм своїх виконань, зафіксованих у фонограмі чи відеограмі, якщо при фіксації не було їх згоди на комерційний прокат і майновий найм, навіть після реновеводження виконань, здійсненого виробником фонограми (відеограми) або за його дозволом;</p> <p>е) реновеводження своїх виконань, зафіксованих у фонограмах чи відеограмах, через будь-які засоби зв'язку таким чином, що будь-яка особа може отримати до них доступ з будь-якого місця і в будь-який час за їх власним вибором, якщо при першій фіксації виконання не було їх згоди на такий вид реновеводження.</p> <p>2. Майнові права виконавців можуть передаватися (відчужуватися) іншим особам на підставі договору, в якому визначається есеіб</p>	<p>1. Виключними правами виконавців є:</p> <p>1) публічне виконання та публічне сповіщення (в ефір, через кабель) незафіксованого виконання під час його здійснення;</p> <p>2) записування (фіксування) виконання під час його здійснення, якщо таке записування дає можливість сприйняття, відтворення та передачі виконання за допомогою технічних засобів;</p> <p>3) відтворення запису виконання;</p> <p>4) реновеводження оригіналу чи примірника запису виконання;</p> <p>5) передавання в найм (прокат) та позичку оригіналу чи примірника запису виконання;</p> <p>6) інтерактивний доступ до запису виконання;</p> <p>7) видозміну, синхронізацію зафіксованого виконання.</p>

<p>використання виконань, розмір і періодик виплати винагороди, строк дії договору і використання виконань, територія, на яку розповсюджуються передані права тощо. Визначені договором ставки винагороди не можуть бути нижчими за мінімальні ставки, встановлені Кабінетом Міністрів України.</p>	<p>3. У разі, коли виконання використовується в аудіовізуальному творі, вважається, що виконавець передає продюсеру аудіовізуального твору всі майнові права на виконання, якщо інше не передбачено договором.</p> <p>При цьому виконавець має право на одержання справедливої винагороди за найм (прокат) примірників свого виконання, зафіксованого в аудіовізуальному творі.</p>
<p>4. У разі, коли виконавець під час першої фіксації виконання безпосередньо дезвонить виробнику фонограми чи виробнику відеограм і подальше відтворення, вважається, що виконавець передав виробнику фонограми чи виробнику відеограм виключне право на розповсюдження фонограм, відеограм і їх примірників способом першого продажу або іншої передачі у володіння, а також способом здавання у майновий найм, комерційний прокат та іншої передачі. При цьому виконавець зберігає право на одержання справедливої винагороди за зазначені види використання через організацію колективного управління або іншим способом.</p>	<p>4. У разі, коли виконавець під час першої фіксації виконання надасть дозвіл на підставі договору виробнику фонограми чи виробнику фільму її подальше відтворення, вважається, що виконавець передав виробнику фонограми чи виробнику відеограм виключне право на розповсюдження фонограм, фільмів і їх примірників способом першого продажу або іншої передачі у власність чи володіння, а також способом здавання у майновий найм, комерційний прокат та іншої передачі. При цьому виконавець зберігає право на одержання справедливої винагороди за зазначені види використання свого виконання через організацію колективного управління або іншим способом.</p>
	<p>5. Виконавці, разом із виробниками фонограм, мають право на одноразову справедливу винагороду за пряме чи опосередковане використання фонограм, опублікованих з комерційною метою, шляхом публічного виконання та публічного сповіщення (в ефір, через кабель), відповідно до передбаченого статтею 43 цього Закону.</p>
Стаття 40. Майнові права виробників фонограм і виробників відеограм	
Стаття 40. Майнові права виробників фонограм і виробників відеограм	Стаття 40. Майнові права виробників фонограм

1. До майнових прав виробників фонограм і виробників відеограм належить їх виключне право на використання своїх фонограм, відеограм і виключне право дозволяти чи забороняти іншим особам:

а) відтворення (пряме і (або) опосередковане) своїх фонограм і відеограм у будь-якій формі і будь-яким способом;

б) розповсюдження серед публіки фонограм, відеограм та їх примірників шляхом першого продажу або іншої передачі права власності;

в) комерційний прокат фонограм, відеограм і їх примірників, навіть після їх розповсюдження, здійсненого виробником фонограм чи відеограм або за їх дозволом;

г) публічне сповіщення фонограм, відеограм та їх примірників через будь-які засоби зв'язку таким чином, що будь-яка особа може отримати до них доступ з будь-якого місця і в будь-який час за їх вибраним вибором;

д) будь-яку видозміну своїх фонограм, відеограм;

е) ввезення на митну територію України фонограм, відеограм та їх примірників з метою їх пеннрнення серед публіки.

2. Майнові права виробників фонограм і виробників відеограм можуть передаватися (відчужуватися) іншим особам на підставі договору, в якому визначаються способи використання фонограм (відеограм); розмір і порядок виплати винагороди, строк дії договору, строк використання фонограм (відеограм), територія, на яку розповсюджуються передані права, тощо. Визначені договором етавки винагороди не можуть бути нижчими за мінімальні етавки, встановлені Кабінетом Міністрів України.

Майнові права виробника фонограм чи відеограм, який є юридичною особою, можуть бути також передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи суб'єкта суміжних прав.

1. Виключними правами виробників фонограм є:

1) відтворення фонограм;

2) розповсюдження оригіналу чи примірника фонограм;

3) передавання в найм (прокат) та позичку оригіналу чи примірника фонограм;

4) інтерактивний доступ до фонограм;

5) будь-яку видозміну, синхронізацію фонограм;

6) ввезення на митну територію України фонограм та її примірників з метою їх поширення серед публіки (необмеженого кола осіб).

2. Майнові права виробника фонограм, який є юридичною особою, можуть бути також передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи – суб'єкта суміжних прав.

3. Якщо фонограм чи їх примірники введені виробником фонограм чи за його згодою у цивільний оборот шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх наступне розповсюдження шляхом продажу, дарування тощо без згоди виробника фонограм чи його правонаступника і без виплати йому винагороди. Проте й у цьому випадку право передання в найм (прокат) залишається виключно правом виробника фонограм або його правонаступника. Положення, зазначені у цій частині статті, не стосуються інтерактивного доступу до фонограм.

4. Виробники фонограм, а також виконавці мають право на одноразову справедливу винагороду за пряме чи опосередковане використання фонограм, опублікованих з комерційною метою, шляхом публічного виконання та публічного сповіщення (в ефір, через кабель), відповідно до передбаченого статтею 43 цього Закону.

3. Якщо фонограм, відеограм чи їх примірники введені виробником фонограм (відеограм) чи за його згодою у цивільний обіг шляхом їх першого продажу в Україні, то допускається їх наступне

<p>резноведження шляхом продажу, дарування тощо без згоди виробника фонограми (відеограми) чи його правонаступника і без винятки йому винагородити. Проте й у цьому випадку право здавання таких примірників фонограм (відеограм) у майновий найм чи комерційний прокат залишається виключно правом виробника фонограм (відеограм).</p>	
	<p>Стаття 40-1. Майнові права виробників першого запису фільму</p> <p>1. Виключними правами виробників першого запису фільму є:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) відтворення оригіналу і копій їхніх фільмів; 2) розповсюдження оригіналу і копій їхніх фільмів; 3) інтерактивний доступ до оригіналу і копій їхніх фільмів; 4) передавання в найм (прокат) та позичку оригіналу і копій їхніх фільмів. <p>2. Майнові права виробників першого запису фільму можуть бути передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи - суб'єкта суміжних прав.</p>
<p>1. До майнових прав організацій мовлення належить їх виконання право на використання своїх програм будь-яким способом і виключне право дозволяти чи забороняти іншим особам:</p> <ol style="list-style-type: none"> а) публічне сповіщення своїх програм шляхом трансляції і ретрансляції; б) фіксацію своїх програм на матеріальному носії та їх відтворення; в) публічне виконання і публічну демонстрацію своїх програм у місцях з публічним входом. <p>Організація мовлення також має право забороняти поширення на</p>	<p>Стаття 41. Майнові права організацій мовлення</p> <p>1. Виключними правами організацій мовлення щодо своїх передач (програм) незалежно від того, чи транслюються ці передачі датовими, чи ефірними засобами, у тому числі за допомогою кабельної мережі або супутника, є:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) записування (фіксування) своїх передач (програм), якщо таке записування дає можливість їх сприйняття, відтворення та публічного сповіщення за допомогою технічних засобів; 2) відтворення запису своїх передач (програм);

<p>території України чи з території України сигналу із супутника, що несе їх програми, розповсюджуючим органом, для якого цей сигнал із супутника не призначався.</p>	<p>3) розповсюдження записів своїх передач (програм); 4) інтерактивний доступ до своїх передач (програм); 5) публічне виконання своїх передач (програм); 6) публічне сповіщення (в ефір, через кабель), кабельну ретрансляцію своїх передач (програм); Організація мовлення також має право заборонити поширення на території України чи з території України сигналу із супутника, що несе їх передачі (програми), розповсюджуючим органом, для якого цей сигнал із супутника не призначався.</p>
<p>2. Майнові права організації мовлення можуть передаватися (відчужатися) іншим особам на підставі договору, в якому визначаються ефір і ефірне виконання програми мовлення, розмір і порядок винятки винагороди, території, на яку розповсюджуються передані права, тощо. Майнові права організації мовлення можуть бути також передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи - суб'єкта суміжних прав.</p> <p>Стаття 42. Обмеження майнових прав виконавців, виробників</p>	<p>2. Майнові права організації мовлення можуть бути також передані (відчужені) іншій особі у встановленому законом порядку внаслідок ліквідації юридичної особи - суб'єкта суміжних прав. 3. Одержання права на кабельну ретрансляцію передач (програм) мовлення не звільняє організацію кабельного мовлення від обов'язків, передбачених цим Законом щодо кабельної ретрансляції об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, що містяться в таких передачах (програмах).</p>
<p>1. Дopusкаються використання виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, їх фіксація, відтворення і дeвeдeння до зазначeного вище без згоди виконавців, виробників фонограм, відеограм і організації мовлення у випадках, передбачених статтями 21 - 25 цього Закону щодо обмеження майнових прав авторів літературних, художніх і наукових творів, якщо задовольняються такі умови: а) відтворення зазначених об'єктів здійснюється виключно з метою навчання чи наукових досліджень; ...</p>	<p>1. Дopusкаються використання виконань, фонограм, фiльмiв, програм мовлення, їх фіксація, відтворення та інтерактивний доступ до них без згоди виконавців, виробників фонограм, фiльмiв і організації мовлення у випадках, передбачених статтями 21 - 25 цього Закону щодо обмеження майнових прав авторів літературних, художніх і наукових творів, якщо задовольняються такі умови: а) відтворення зазначених об'єктів здійснюється виключно з метою навчання чи наукових досліджень чи для осіб з вадами; ... Дopusкається використання коротких уривків для повідомлення про поточні події, відтворення короткочасних записів творів, здійснених організацією мовлення власними засобами та для власних програм. При цьому організація мовлення зобов'язана знищити такий запис твору протягом 30 календарних днів після її виготовлення, якщо більш тривалий</p>

<p>2. Допускається відтворення в домашніх умовах і виключно в особистих цілях творів і виконань, зафіксованих у фонограмах, відеограмах і їх примірниках, без згоди автора (авторів), виконавців і виробників фонограм (відеограм), але з виплатою їм винагороди способом, визначеним частиною четвертою цієї статті.</p>	<p>термін не погоджений з автором записаного твору чи не встановлений законом. Такий запис може бути збережений без згоди автора записаного твору в державних архівах у зв'язку з його виключно документальним характером.</p> <p>2. Допускається відтворення в домашніх умовах і виключно в особистих цілях творів і виконань, зафіксованих у фонограмах, фільмах і їх примірниках, без згоди автора (авторів), виконавців і виробників фонограм (фільмів) чи їх спадкоємців (правонаступників), але з виплатою їм винагороди способом, визначеним частиною четвертою цієї статті.</p>
<p>Стаття 44. Строк дії суміжних прав</p>	<p>Стаття 44. Строк дії суміжних прав</p>
<p>1. Майнові права виконавців охороняються протягом 50 років від дати першого запису виконання. Особисті немайнові права виконавців, передбачені частиною першою статті 38 цього Закону, охороняються безстроково.</p> <p>2. Права виробників фонограм і відеограм охороняються протягом 50 років від дати першого опублікування фонограм (відеограм) або їх першого звукозапису (відеозапису), якщо фонограма (відеограма) не була опублікована протягом зазначеного часу.</p> <p>3. Організації мовлення користуються наданими цим Законом правами протягом 50 років від дати першого публічного ефірного передачі.</p> <p>4. Закінчення строків захисту суміжних прав настає 1 січня року, наступного за роком, у якому закінчилися передбачені цією статтею строки захисту.</p> <p>5. До спадкоємців виконавців і правонаступників виробників фонограм і відеограм та організації мовлення переходить право дозволяти чи забороняти викеристання виконань, фонограм, відеограм, публічні ефірні мовлення, а також право на одержання винагороди у межах установленого цією статтею строку.</p>	<p>Стаття 44. Строк чинності суміжних прав</p> <p>1. Строк чинності майнових прав виконавців спливає не раніше ніж через 50 років від дати виконання. Проте якщо запис виконання правомірно опублікований або правомірно оприлюднений протягом цього періоду, строк дії прав спливає не раніше ніж через 50 років від дати першої такої публікації або першого такого оприлюднення, залежно від того, яка дата є більш ранньою.</p> <p>Особисті немайнові права виконавців, передбачені частиною першою статті 38 цього Закону, охороняються безстроково.</p> <p>2. Строк чинності майнових прав виробників фонограм спливає не раніше ніж через 50 років від дати здійснення запису. Проте якщо фонограма правомірно опублікована протягом цього періоду, строк дії зазначених прав спливає не раніше ніж через 50 років від дати першої правомірної публікації. Якщо публікація протягом періоду, згаданого у першому реченні, була неправомірною і якщо фонограма була правомірно оприлюднена протягом цього періоду, строк дії зазначених прав спливає через 50 років від дати першого правомірного оприлюднення.</p> <p>3. Строк чинності майнових прав виробників першого запису</p>

	<p>фільму сливає не раніше ніж через 50 років від дати здійснення запису. Проте якщо фільм правомірно опублікований або правомірно оприлюднений протягом цього періоду, строк дії прав сливає не раніше ніж через 50 років від дати першої такої публікації або першого такого оприлюднення, залежно від того, яка дата є більш ранньою.</p> <p>4. Строк чинності прав організації мовлення сливає не раніше, ніж через 50 років від дати першої трансляції передачі, незалежно від того, чи транслюється ця передача дроговими, чи ефірними засобами, у тому числі за допомогою кабельної мережі або супутника.</p> <p>5. Закінчення строків захисту суміжних прав настає 1 січня року, наступного за роком, у якому закінчилися передбачені цією статтею строки захисту.</p> <p>6. До спадкоємців виконавців і правонаступників виробників фонограм і фільмів та організації мовлення переходить право дозволяти чи забороняти використання виконань, фонограм, фільмів, передач (програм) мовлення, а також право на одержання винагороди у межах установленого цією статтею строку.</p>
<p>Порушення авторського права і (або) суміжних прав, що дає підстави для судового захисту, є:</p> <p>... е) будь-які дії для свідомого обходу технічних засобів захисту авторського права і (або) суміжних прав, зокрема виготовлення, розповсюдження, ввезення з метою розповсюдження і застосування засобів для такого обходу;</p> <p>...</p>	<p>Стаття 50. Порушення авторського права і суміжних прав</p> <p>Порушенням авторського права і (або) суміжних прав, що дає підстави для судового захисту, є:</p> <p>... е) будь-які дії з недоволеного обходу будь-якого технологічного засобу захисту особою, якій відомо або з очевидних причин має бути відомо, що вона переслідує таку мету, та (або) виготовлення, імпортування, розповсюдження, прокат, реклама з метою продажу або прокату, чи володіння з комерційною метою будь-якого пристрою, товару або компонента, чи надання послуг, які: є предметом реклами або комерційного збуту з метою обходу технологічних засобів захисту;</p> <p>мають лише обмежену комерційну мету або</p>

	<p>використання, крім обходу технологічних засобів захисту, або; були розроблені, виготовлені, адаптовані або здійснені для того, щоб дозволити або полегшити обхід технологічних засобів захисту.</p> <p>Положення цього пункту не поширюються на випадки, передбачені статтями 21, 23, 25, частиною першою статті 42 цього Закону, а також на твори, об'єкти суміжних прав, які стали суспільним надбанням, у разі коли суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав надали особі, яка використовує правомірно виготовлений примірник об'єкта авторського права і (або) суміжних прав, право вжити дії для обходу технологічних засобів захисту;</p> <p>...</p> <p>и) невиконання особою, яка використовує об'єкти авторського права і (або) суміжних прав обов'язку з виплати винагороди, у випадках, передбачених законодавством;</p>
<p>Стаття 52. Способи цивільно-правового захисту авторського права і суміжних прав</p> <p>1. За захистом свого авторського права і (або) суміжних прав суб'єкти авторського права та суміжних прав мають право звертатися в установленому порядку до суду та інших органів відповідно до їх компетенції.</p> <p>При порушеннях будь-якою особою авторського права і (або) суміжних прав, передбачених статтею 50 цього Закону, недотриманні передбачених договором умов використання творів і (або) об'єктів суміжних прав, використанні творів і об'єктів суміжних прав з обходом технічних засобів захисту чи з підреаблітацією інформації і (або) документів про управління правами чи створенні загрози неправомірного використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав та інших порушеннях особистих немайнових прав і майнових прав суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав мають право:</p> <p>...</p>	<p>1. За захистом авторського права і (або) суміжних прав у встановленому порядку до суду та інших органів відповідно до їх компетенції мають право звертатися:</p> <p>а) суб'єкти авторського права і (або) суміжних прав (для захисту свого авторського права і (або) суміжних прав);</p> <p>б) особи, яким передані виключні права на використання об'єктів авторського права і суміжних прав (для захисту своїх інтересів в межах договору із суб'єктом авторського права і суміжних прав від прогнуправних посягань будь-якої третьої особи);</p> <p>в) повірені суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав, організації колективного управління;</p> <p>г) професійні організації захисту, за якими визнано у встановленому порядку право на представництво суб'єктів прав інтелектуальної власності.</p> <p>При порушеннях будь-якою особою авторського права і (або)</p>

<p>д) вимагати припинення підготовчих дій до порушення авторського права і (або) суміжних прав, у тому числі призупинення митних процедур, якщо є підозра, що можуть бути пропущені на митну територію України чи з її митної території контрафактні примірники творів, фонограм, відеограм, засоби обходу технічних засобів захисту, в порядку, передбаченому Митним кодексом України;</p> <p>є) вимагати, в тому числі у судовому порядку, публікації в засобах масової інформації даних про допущення авторського права і (або) суміжних прав та судові рішення щодо цих порушень;</p> <p>ж) вимагати від осіб, які порушують авторське право і (або) суміжні права позивача, надання інформації про третіх осіб, задіяних у виробництві та розповсюдженні контрафактних примірників творів і об'єктів суміжних прав, а також засобів обходу технічних засобів захисту, та про канали їх розповсюдження;</p> <p>...</p> <p>2. Суд має право постановити рішення чи ухвалу про:</p> <p>...</p> <p>б) відшкодування збитків, завданих порушенням авторського права і (або) суміжних прав;</p> <p>...</p> <p>е) вимагати від осіб, які порушують авторське право і (або) суміжні права позивача, інформацію про третіх осіб, задіяних у виробництві та розповсюдженні контрафактних примірників творів та об'єктів суміжних прав, засобів обходу технічних засобів та про канали розповсюдження.</p> <p>...</p> <p>При визначенні компенсації, яка має бути виплачена замість відшкодування збитків чи стягнення доходу, суд зобов'язаний у встановлених пунктом "Г" цієї частини межах визначити розмір компенсації, враховуючи обсяг порушення та (або) наміри відповідача.</p>	<p>суміжних прав зазначені в цій статті особи мають право:</p> <p>...</p> <p>д) вимагати припинення підготовчих дій до порушення авторського права і (або) суміжних прав, у тому числі призупинення митних процедур, якщо є підозра, що можуть бути пропущені на митну територію України чи з її митної території контрафактні примірники творів, фонограм, відеограм, засоби обходу технологічних засобів захисту, в порядку, передбаченому Митним кодексом України;</p> <p>є) вимагати, в тому числі у судовому порядку, публікації за рахунок правопорушника в засобах масової інформації даних про допущення порушення авторського права і (або) суміжних прав та судові рішення щодо цих порушень;</p> <p>ж) вимагати від осіб, які порушують авторське право і (або) суміжні права позивача, надання інформації про третіх осіб, задіяних у виробництві та розповсюдженні контрафактних примірників творів і об'єктів суміжних прав, а також засобів обходу технологічних засобів захисту, та про канали їх розповсюдження;</p>	<p>б) відшкодування в подвійному розмірі збитків, завданих порушенням авторського права і (або) суміжних прав;</p> <p>...</p> <p>е) вимагати від осіб, які порушують авторське право і (або) суміжні права позивача, інформацію про третіх осіб, задіяних у виробництві та розповсюдженні контрафактних примірників творів та об'єктів суміжних прав, засобів обходу технологічних засобів та про канали розповсюдження.</p> <p>...</p> <p>При визначенні компенсації, яка має бути виплачена замість відшкодування збитків чи стягнення доходу, суд зобов'язаний у встановлених пунктом "Г" цієї частини межах визначити розмір</p>	<p>б) відшкодування в подвійному розмірі збитків, завданих порушенням авторського права і (або) суміжних прав;</p> <p>...</p> <p>е) вимагати від осіб, які порушують авторське право і (або) суміжні права позивача, інформацію про третіх осіб, задіяних у виробництві та розповсюдженні контрафактних примірників творів та об'єктів суміжних прав, засобів обходу технологічних засобів та про канали розповсюдження.</p> <p>...</p> <p>При визначенні компенсації, яка має бути виплачена замість відшкодування збитків чи стягнення доходу, суд зобов'язаний у встановлених пунктом "Г" цієї частини межах визначити розмір</p>
---	---	--	--

<p>4. Суд може постановити рішення про вилучення чи конфіскацію всіх контрафактних примірників творів, фонограм, відеограм чи програм мовлення, щодо яких встановлено, що вони були виготовлені або розповсюджені з порушенням авторського права і (або) суміжних прав, а також засобів обходу технічних засобів захисту. Це стосується також усіх кліше, матриць, форм, оригіналів та інших предметів, за допомогою яких відтворюються примірники творів, фонограм, відеограм, програм мовлення, а також матеріалів і обладнання, що використовуються для їх відтворення і для виготовлення засобів обходу технічних засобів захисту.</p> <p>За рішенням суду вилучені контрафактні примірники творів (у тому числі комп'ютерні програми і бази даних), фонограм, відеограм, програм мовлення на вимогу особи, яка є суб'єктом авторського права і (або) суміжних прав і права якої порушено, можуть бути передані цій особі. Якщо ця особа не вимагає такої передачі, то контрафактні примірники підлягають знищенню, а матеріали і обладнання, що використовувалися для відтворення контрафактних примірників, підлягають відчуженню із перерахуванням виручених коштів до Державного бюджету України.</p>	<p>компенсації, враховуючи всі обставини скоєного порушення та (або) наміри відповідача.</p> <p>4. Суд може постановити рішення про вилучення чи конфіскацію всіх контрафактних примірників творів, фонограм, відеограм чи програм мовлення, щодо яких встановлено, що вони були виготовлені або розповсюджені з порушенням авторського права і (або) суміжних прав, а також засобів обходу технологічних засобів захисту. Це стосується також усіх кліше, матриць, форм, оригіналів, магнітних стрічок, фотонегативів та інших предметів, за допомогою яких відтворюються примірники творів, фонограм, відеограм, програм мовлення, а також матеріалів і обладнання, що використовуються для їх відтворення і для виготовлення засобів обходу технологічних засобів захисту.</p> <p>За рішенням суду вилучені контрафактні примірники творів (у тому числі комп'ютерні програми і бази даних), фонограм, відеограм, програм мовлення на вимогу особи, яка є суб'єктом авторського права і (або) суміжних прав і права якої порушено, можуть бути передані цій особі. Якщо ця особа не вимагає такої передачі, то контрафактні примірники підлягають знищенню за рахунок правопорушника. Суд може постановити також рішення про конфіскацію матеріалів і обладнання, що використовувалися для відтворення контрафактних примірників та їх знищення за рахунок правопорушника.</p>
<p>Стаття 52-1. Порядок припинення порушень авторського права і (або) суміжних прав з використанням мережі Інтернет</p> <p>2. Заява про припинення порушення повинна містити:</p> <p>...</p> <p>в) вмотивоване твердження про наявність у заявника майнових прав інтелектуальної власності на об'єкт авторського права і (або) суміжних прав, зазначених у відповідній заяві, з посиленням на підстави виникнення таких прав та строк їх дії;</p> <p>2. Суд має право постановити рішення чи ухвалу про:</p> <p>...</p>	<p>2. Заява про припинення порушення повинна містити:</p> <p>...</p> <p>в) вмотивоване твердження про наявність у заявника майнових прав інтелектуальної власності на об'єкт авторського права і (або) суміжних прав, зазначених у відповідній заяві, з посиленням на підстави виникнення таких прав та строк їх чинності;</p> <p>2. Суд має право постановити рішення чи ухвалу про:</p> <p>...</p>

<p>б) відшкодування збитків, завданих порушенням авторського права і (або) суміжних прав;</p> <p>... При визначенні компенсації, яка має бути виплачена замість відшкодування збитків чи стягнення доходу, суд зобов'язаний у встановлених пунктом "г" цієї частини межах визначити розмір компенсації, враховуючи обставини порушення та (або) наміри відповідача.</p>	<p>б) відшкодування в подвійному розмірі збитків, завданих порушенням авторського права і (або) суміжних прав;</p> <p>... При визначенні компенсації, яка має бути виплачена замість відшкодування збитків чи стягнення доходу, суд зобов'язаний у встановлених пунктом "г" цієї частини межах визначити розмір компенсації, враховуючи всі обставини скоєного порушення та (або) наміри відповідача.</p>
<p>4. Суд може постановити рішення про вилучення чи конфіскацію всіх контрафактних примірників творів, фонограм, відеограм чи програм мовлення, щодо яких встановлено, що вони були виготовлені або розповсюджені з порушенням авторського права і (або) суміжних прав, а також засобів обходу технічних засобів захисту. Це стосується також усіх кліше, матриць, стрічок, оригіналів та інших предметів, за допомогою яких відтворюються примірники творів, фонограм, програм мовлення, а також матеріалів і обладнання, що використовуються для їх відтворення і для виготовлення засобів обходу технічних засобів захисту.</p> <p>За рішенням суду вилучені контрафактні примірники творів (у тому числі комп'ютерні програми і бази даних), фонограм, відеограм, програм мовлення на вимогу особи, яка є суб'єктом авторського права і (або) суміжних прав і права якої порушено, можуть бути передані цій особі. Якщо ця особа не вимагає такої передачі, то контрафактні примірники підлягають знищенню, а матеріали і обладнання, що використовувалися для відтворення контрафактних примірників, підлягають відчуженню із перерахуванням виручених коштів до Державного бюджету України.</p>	<p>4. Суд може постановити рішення про вилучення чи конфіскацію всіх контрафактних примірників творів, фонограм, відеограм чи програм мовлення, щодо яких встановлено, що вони були виготовлені або розповсюджені з порушенням авторського права і (або) суміжних прав, а також засобів обходу технологічних засобів захисту. Це стосується також усіх кліше, матриць, форм, оригіналів, магнітних стрічок, фотонегативів та інших предметів, за допомогою яких відтворюються примірники творів, фонограм, програм мовлення, а також матеріалів і обладнання, що використовуються для їх відтворення і для виготовлення засобів обходу технологічних засобів захисту.</p> <p>За рішенням суду вилучені контрафактні примірники творів (у тому числі комп'ютерні програми і бази даних), фонограм, відеограм, програм мовлення на вимогу особи, яка є суб'єктом авторського права і (або) суміжних прав і права якої порушено, можуть бути передані цій особі. Якщо ця особа не вимагає такої передачі, то контрафактні примірники підлягають знищенню за рахунок правопорушника. Суд може постановити також рішення про конфіскацію матеріалів і обладнання, що використовувалися для відтворення контрафактних примірників та їх знищення за рахунок правопорушника.</p>
<p>Стаття 53. Способи забезпечення позову у справах про порушення авторського права і суміжних прав</p> <p>1. До завершення розгляду справи по суті суддя одноособово має право винести ухвалу про заборону відповідачеві, щодо якого є достатні підстави вважати, що він є порушником авторського права і</p>	<p>Стаття 53. Способи забезпечення позову у справах про порушення авторського права і суміжних прав</p> <p>1. До завершення розгляду справи по суті суддя одноособово має право винести ухвалу про заборону відповідачеві, щодо якого є достатні підстави вважати, що він є порушником авторського права і</p>

(або) суміжних прав, вчиняти до винесення рішення чи ухвали суду певні дії, а саме: виготовлення, відтворення, продаж, здавання в майновий найм, прокат, ввезення на митну територію України та інше передбачене цим Законом використання, а також зберігання або володіння з метою транспортування, примірників творів, у тому числі комп'ютерних програм і баз даних, а також записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, і засобів обходу технічних засобів захисту.

2. За наявності достатніх даних про вчинення такого порушення авторського права і (або) суміжних прав, за яке відповідно до закону передбачена кримінальна відповідальність, орган досудового розслідування або суд зобов'язані вжити заходів для розшуку і накладення арешту на:

а) примірники творів (у тому числі комп'ютерних програм і баз даних), записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, а також засоби обходження технічних засобів захисту;

3. У разі, якщо відповідач по справі порушення авторського права і (або) суміжних прав відмовляє у доступі до необхідної інформації чи не забезпечує її надання у прийнятний строк, робить перешкоди у здійсненні судових процедур, або з метою збереження відповідних доказів щодо інкримінованого порушення, особливо у випадку, коли будь-яке відстрочення може завдати непоправної шкоди особі, яка має авторське право і (або) суміжні права, або коли є очевидний ризик того, що доказ буде знищено, суд або суддя одноособово мають право за заявою заявника застосувати тимчасові заходи до пред'явлення позову або до початку розгляду справи за участю іншої сторони (відповідача) шляхом:

...
б) накладення арешту і вилучення всіх примірників творів (у тому числі комп'ютерних програм і баз даних), записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, засобів обходження технічних засобів

і (або) суміжних прав, вчиняти до винесення рішення чи ухвали суду певні дії, а саме: виготовлення, відтворення, продаж, здавання в майновий найм, прокат, ввезення на митну територію України та інше передбачене цим Законом використання, а також транспортування, зберігання або володіння з метою введення в цивільний оборот примірників творів, у тому числі комп'ютерних програм і баз даних, а також записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, і засобів обходу технічних засобів захисту.

2. За наявності достатніх даних про вчинення такого порушення авторського права і (або) суміжних прав, за яке відповідно до закону передбачена кримінальна відповідальність, орган досудового розслідування або суд зобов'язані вжити заходів для забезпечення розшуку і накладення арешту на:

а) примірники творів (у тому числі комп'ютерних програм і баз даних), записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, а також засоби обходження технічних засобів захисту;

3. У разі, якщо відповідач по справі порушення авторського права і (або) суміжних прав відмовляє у доступі до необхідної інформації чи не забезпечує її надання у прийнятний строк, робить перешкоди у здійсненні судових процедур, або з метою збереження відповідних доказів щодо інкримінованого порушення, особливо у випадку, коли будь-яке відстрочення може завдати непоправної шкоди особі, яка має авторське право і (або) суміжні права, або коли є очевидний ризик того, що доказ буде знищено, суд або суддя одноособово мають право за заявою заявника застосувати тимчасові заходи до пред'явлення позову або до початку розгляду справи за участю іншої сторони (відповідача) шляхом:

...
б) накладення арешту і вилучення всіх примірників творів (у тому числі комп'ютерних програм і баз даних), записаних виконань, фонограм, відеограм, програм мовлення, щодо яких припускається, що вони є контрафактними, засобів обходження технічних

захисту, а також матеріалів і обладнання, що виготовлення і відтворення; ...	засобів захисту, а також матеріалів і обладнання, що використовуються для їх виготовлення і відтворення; ...
ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ	
4. Установити, що починаючи з дня набрання чинності цим Законом строки охорони авторського права, передбачені статтею 28 і частинами першою і другою статті 44 цього Закону, застосовуються у всіх випадках, коли 50-річний строк дії авторського права після смерті автора або строк дії суміжних прав не закінчився до дня набрання чинності цим Законом.	4. Установити, що починаючи з дня набрання чинності цим Законом строки чинності авторського права, передбачені статтею 28 і частинами першою і другою статті 44 цього Закону, застосовуються у всіх випадках, коли 50-річний строк дії авторського права після смерті автора або строк чинності суміжних прав не закінчився до дня набрання чинності цим Законом.
6. Установити, що об'єкти авторського права і суміжних прав, які є предметом міжнародного договору, до якого Україна приєдналася і згоду на обов'язковість якого дала Верховна Рада України, і які створені чи вперше опубліковані до дня набрання чинності цим Законом, підлягають захисту за цим Законом від дня набрання ним чинності, якщо на цей день зазначені об'єкти не стали суспільним надбанням в країні походження у зв'язку із закінченням строку їх охорони в цій країні.	6. Установити, що об'єкти авторського права і суміжних прав, які є предметом міжнародного договору, до якого Україна приєдналася і згоду на обов'язковість якого дала Верховна Рада України, і які створені чи вперше опубліковані до дня набрання чинності цим Законом, підлягають захисту за цим Законом від дня набрання ним чинності, якщо на цей день зазначені об'єкти не стали суспільним надбанням в країні походження у зв'язку із закінченням строку чинності авторського права і суміжних прав у цій країні.
Закон України «Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних» (Відомості Верховної Ради України, 2004, № 7, ст. 46)	
Закон України "Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних"	Закон України "Про розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, фільмів, комп'ютерних програм, баз даних"
Стаття 2. Визначення термінів	
У цьому Законі терміни вживаються в такому значенні: аудіовізуальний твір — твір, що фіксується на певному матеріальному носії (ціфровий, магнітний, плівочний чи магнітний диск), джеку для лазерних дисків зчитування тощо) у вигляді серії послідовних кадрів (зображень) чи аналогових або дискретних сигналів, які відображають (закодовують) рухомі зображення (як із звуковим супроводом, так і без нього), і сприйняття якого є можливим виключно за допомогою того	У цьому Законі терміни вживаються в такому значенні: відтворювач - юридична чи фізична особа, яка замовила відтворення або самостійно здійснила таке відтворення на обладнанні, що є її власністю або перебуває в її володінні чи користуванні; ... експортер примірників - український суб'єкт підприємницької

чи іншого виду екрана (кіноекрана, телевізійного екрана тощо), на якому рухоми зображення візуально відображаються за допомогою певних технічних засобів. Видами аудіовізуального твору є кінофільми, телефільми, відеофільми, діафільми, слайдфільми тощо, які можуть бути ігровими, анімаційними (мультиплікаційними), неігровими чи іншими;

база даних (копія даних) сукупність творів, даних або будь-якої іншої незалежної інформації в довільній формі, у тому числі електронній, підбір і розташування елементів частин якої та її упорядкування є результатом творчої праці, складові частини якої є достатніми ідентифікувати і можуть бути знайдені за допомогою спеціальної пошукової системи на основі електронних засобів (комп'ютера) чи інших засобів;

відеограма — відеозапис на відновлюваному матеріальному носії (магнітній стрічці, магнітному диску, диску для лазерних систем зчитування тощо) виконання або будь-яких рухомих зображень (із звуковим супроводом чи без нього), крім зображень у формі запису, що є складовою частиною аудіовізуального твору. Відеограма є вікідним матеріалом для виготовлення її копій;

відтворення примірників — виготовлення одного або більшого примірників аудіовізуального твору, фонограми, відеограми, комп'ютерної програми, бази даних у будь-якій матеріальній формі, а також їх запис для тимчасового чи постійного зберігання в електронній (у тому числі цифровій), оптичній або іншій формі, яку може зчитувати машина;

...

комп'ютерна програма — набір інструкцій у вигляді енів, цифр, кодів, екем, символів чи у будь-якому іншому вигляді, виражених у формі, придатній для зчитування комп'ютером, які приводять його у дію для досягнення певної мети або результату (це поняття охоплює як операційну систему, так і прикладну програму, виражені у візідному

діяльності, який здійснив продаж (у тому числі з оплатою в негрошовій формі) іноземному суб'єкту підприємницької діяльності примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних із вивезенням або без вивезення їх з митної території України;

контрольна марка — спеціальний знак, що засвідчує дотримання авторських і (або) суміжних прав і надає право на розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних. Контрольна марка є самоклеїним знаком одноразового використання, зовнішній бік якого має спеціальний голографічний захист;

маркування контрольними марками — позначення шляхом наклеювання контрольних марок на упаковку примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних;

розповсюдження примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних — введення в оборот примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних шляхом їх продажу чи іншої передачі права власності;

...

Інші терміни в цьому Законі використовуються у значеннях, визначених Законом України «Про авторське право і суміжні права».

або об'єктному кодах);

...

примірник аудіовізуального твору, комп'ютерної програми, бази даних — копія аудіовізуального твору, комп'ютерної програми або бази даних на відповідному матеріальному носії, яка виконана безпосередньо чи опосередковано із цього аудіовізуального твору, комп'ютерної програми або бази даних і містить усе зафіксовані в аудіовізуальному творі, комп'ютерній програмі або базі даних ружомі зображення чи їх частину (як із звуковим супроводом, так і без нього);

примірник фонограми — копія фонограми на відповідному матеріальному носії, яка виконана безпосередньо чи опосередковано з цієї фонограми і містить усе зафіксовані на ній звуки чи їх частину;

примірник відеограми — копія відеограми на відповідному матеріальному носії, яка виконана безпосередньо чи опосередковано з цієї відеограми і містить усе зафіксовані на ній ружомі зображення чи їх частину (як із звуковим супроводом, так і без нього);

...

фонограма — звукозапис на відповідному носії (магнітній стрічці чи магнітному диску, грамофонній платівці, диску для лазерних етикет зчитування тощо) виконання або будь-яких звуків, крім звуків у формі запису, що є експандованою частиною аудіовізуального твору. Фонограма є визначним матеріалом для виготовлення її примірників (копій);

Стаття 5. Порядок одержання контрольних марок

5. У заяві на одержання контрольних марок обов'язково зазначаються: дата звернення, кількість примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних, право на відтворення яких передано за договорами, кількість контрольних марок, необхідних заявнику для маркування примірників.

5. У заяві на одержання контрольних марок обов'язково зазначаються: дата звернення, кількість примірників аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм, комп'ютерних програм, баз даних, право на відтворення та розповсюдження яких передано за договорами, кількість контрольних марок, необхідних заявнику для маркування примірників, автори (тексту, музики, аудіовізуальних творів тощо), виконавці, виробники фонограм, виробники першого запису фільму.

Стаття 8. Маркування контрольними марками	
<p>5. Маркуванню контрольними марками не підлягають:</p> <p>...</p> <p>б) примірники комп'ютерних програм та баз даних, що є частиною обладнання, яке виготовлене або ввозиться на митну територію України.</p>	<p>5. Маркуванню контрольними марками не підлягають:</p> <p>...</p> <p>б) примірники комп'ютерних програм та баз даних, що є невід'ємною частиною обладнання, яке виготовлене або ввозиться на митну територію України;</p> <p>7) примірники творів із звукозаписом, призначених для некомерційного використання бібліотеками Українського товариства сліпих (УТОС).</p>
Законі України «Про гастрольні заходи в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 2004, № 7, ст. 56)	
Стаття 2. Організація гастрольних заходів	
<p>Гастролі проводяться на підставі договорів, укладених відповідно до закону.</p> <p>Порядок організації і проведення гастрольних заходів визначається Кабінетом Міністрів України.</p> <p>Організатори гастрольних заходів несуть відповідальність за дотримання положень законодавства України про авторські і суміжні права.</p> <p>Єдиний банк даних гастрольних заходів, що проводяться в Україні, формує центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сферах культури та мистецтв.</p>	<p>Гастролі проводяться на підставі договорів, укладених відповідно до закону.</p> <p>Порядок організації і проведення гастрольних заходів визначається Кабінетом Міністрів України.</p> <p>Організатори гастрольних заходів несуть відповідальність за дотримання положень законодавства України про авторські і суміжні права.</p> <p>Здійснення гастрольного заходу на території України із запланованим використанням об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, допускається після укладення організатором гастрольного заходу договорів відповідно до законодавства про авторське право і суміжні права.</p> <p>Єдиний банк даних гастрольних заходів, що проводяться в Україні, формує центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сферах культури та мистецтв.</p>
Закон України «Про телебачення і радіомовлення» (Відомості Верховної Ради України, 2006 р., № 18, ст.155)	
Стаття 1. Визначення термінів	
<p>аудіовізуальний твір — частина телерадіопрограми, яка є об'єктом авторського права, має певну тривалість, авторську назву і власну</p>	<p>Стаття 1. Визначення термінів</p>

концепцію, складається з ескізів або цінених авторських творів; поєднання між собою творчим задумом і зображувальними чи звуковими засобами та яка є результатом єдиної діяльності авторів, виконавців та виробників;

Перший віце-прем'єр-міністр -
Міністр економічного розвитку і
торгівлі України



Степан Кубів

_____ 2017 р.